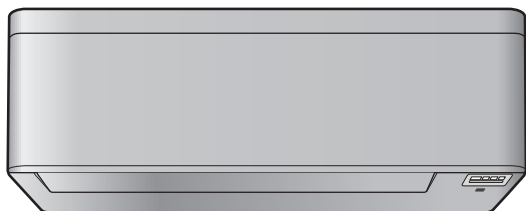




Käyttäjän viiteopas

Erillinen järjestelmäilmastointilaite



Sisällysluettelo

1	Yleiset varoitimet	4
1.1	Tietoja asiakirjasta	4
1.1.1	Varoitusten ja symbolien merkitys.....	4
1.2	Käyttäjälle.....	5
2	Tietoja asiakirjasta	7
2.1	Tietoa tästä asiakirjasta	7
2.2	Käyttäjän viiteopas lyhyesti	7
3	Tietoja järjestelmästä	9
3.1	Sisäyksikkö.....	9
3.2	Tietoja käyttöliittymästä	10
3.2.1	Komponentit: Käyttöliittymä.....	11
3.2.2	Tila: Käyttöliittymän LCD-näyttö	11
3.2.3	Käyttöliittymän käyttö	13
4	Ennen käyttöä	14
4.1	Yleiskuvaus: Ennen käyttöä.....	14
4.2	Käyttöliittymän kiinnittäminen seinään	14
4.3	Paristojen asettaminen.....	14
4.4	Kello.....	15
4.4.1	Kellon asetus aikaan	15
4.5	Sisäyksikön näytön kirkkaus.....	16
4.5.1	Sisäyksikön näytön kirkkauden asettaminen	16
4.6	Virransyötön kytkeminen päälle.....	16
4.7	Sisäyksikön asentoasetuksen muuttaminen	16
5	Käyttö	18
5.1	Toiminta-alue	18
5.2	Milloin mitäkin ominaisuutta käytetään.....	18
5.3	Toimintatila ja lämpötilan asetusaste	19
5.3.1	Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen	20
5.4	Ilmavirran nopeus	20
5.4.1	Ilmavirran nopeuden säätäminen	21
5.5	Ilmavirran suunta	21
5.5.1	Ilmavirran pystysuunnan säätäminen	22
5.5.2	Ilmavirran vaakasuunnan säätäminen	22
5.5.3	3-D-ilmavirran suunnan käyttäminen	22
5.6	Miellyttävä ilmavirta- ja Intelligent Eye -toiminta.....	22
5.6.1	Miellyttävä ilmavirta -toiminta.....	22
5.6.2	Intelligent Eye -toiminta	24
5.6.3	Miellyttävä- ja Intelligent Eye -toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen	24
5.7	Tehokas toiminta	25
5.7.1	Tehokas-toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen	25
5.8	Econo- ja ulkoysikön hiljainen toiminta	25
5.8.1	Econo-toiminta	25
5.8.2	Ulkoyksikön hiljainen toiminta	26
5.8.3	Econo- ja ulkoysikön hiljaisen toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen	26
5.9	Flash Streamer- ja tulisijalogiikan toiminta	26
5.9.1	Flash Streamerin (ilmanpuhdistus) toiminta	26
5.9.2	Tulisijalogiikan toiminta.....	27
5.9.3	Flash Streamer- ja tulisijalogiikan toiminnan käynnistäminen/sammuttaminen	27
5.10	OFF/ON-ajastintoiminto	27
5.10.1	OFF-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen.....	28
5.10.2	ON-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen.....	28
5.10.3	OFF-ajastimen ja ON-ajastimen yhdistäminen	29
5.11	Viikkoajastintoiminta	29
5.11.1	Viikkoajastintoiminnan asettaminen.....	30
5.11.2	Varausten kopioiminen	31
5.11.3	Varausten vahvistaminen	32
5.11.4	Viikkoajastimen poistaminen käytöstä ja ottaminen uudelleen käyttöön	32
5.11.5	Varausten poistaminen	32
5.12	WLAN-yhteys.....	33
5.12.1	Langattoman sovittimen käyttämisessä huomioitavaa	33
5.12.2	Daikin Online Controller -sovelluksen asentaminen.....	33
5.12.3	Langattoman yhteyden määrittäminen	34

6	Energiansäästö ja toiminnan optimointi	37
7	Kunnossapito ja huolto	39
7.1	Yleiskuvaus: Kunnossapito ja huolto	39
7.2	Sisäyksikön ja käyttöliittymän puhdistaminen	40
7.3	Etupaneelin puhdistaminen.....	40
7.4	Etupaneelin avaaminen	41
7.5	Tietoja ilmansuodattimista	41
7.6	Ilmansuodattimien puhdistaminen	42
7.7	Titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) puhdistaminen.....	43
7.8	Titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) vaihtaminen	43
7.9	Etupaneelin sulkeminen	43
7.10	Etupaneelin irrottaminen	44
7.11	Huomioon otettavat seikat ennen pitkää käyttötaukoa	45
7.11.1	Talvikausi.....	45
8	Vianetsintä	46
8.1	Oireet, jotka EIVÄT ole järjestelmän toimintahäiriöitä	48
8.1.1	Oire: Virtaavaa vettä muistuttava ääni kuuluu	48
8.1.2	Oire: Suhahdus kuuluu	48
8.1.3	Oire: Tikitystä kuuluu.....	48
8.1.4	Oire: Viheltävä ääni kuuluu	48
8.1.5	Oire: Naksahdus kuuluu toiminnan tai lepoajan aikana	49
8.1.6	Oire: Läpyttävä ääni kuuluu.....	49
8.1.7	Oire: Yksiköstä virtaa ulos valkoista sumua (sisäyksikkö, ulkoyksikkö)	49
8.1.8	Oire: Yksiköt voivat päästää hajuja	49
8.1.9	Oire: Ulkotuuletin pyörii, kun ilmastointilaite ei ole toiminnassa	49
8.2	Ongelmien ratkaiseminen virhekoodien perusteella	49
8.3	Langattoman yhteyssovittimen vianetsintä	51
9	Hävittäminen	52
10	Sanasto	53

1 Yleiset varotoimet

1.1 Tietoja asiakirjasta

- Alkuperäinen asiakirja on laadittu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat käännöksiä.
- Tässä asiakirjassa olevat varotoimet käsittelevät erittäin tärkeitä aiheita. Noudata niitä huolellisesti.
- Järjestelmän asennus sekä kaikki asennusoppaassa ja asentajan viiteoppaassa kuvatut toimenpiteet TULEE suorittaa valtuutetun asentajan toimesta.

1.1.1 Varoitusten ja symbolien merkitys

	VAARA Tarkoittaa tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
	VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa sähköiskuun.
	VAARA: PALAMISEN VAARA Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa palovammaan tai palettumaan äärimmäisen kuumien tai kylmien lämpötilojen vuoksi.
	VAARA: RÄJÄHDYSVAARA Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa räjähdykseen.
	VAROITUS Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
	VAROITUS: TULENARKAA MATERIAALIA
	HUOMIO Tarkoittaa tilannetta, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen.
	HUOMIOITAVAA Tarkoittaa tilannetta, josta voi seurata laitteisto- ja omaisuusvahinkoja.
	TIETOJA Tarkoittaa hyödyllisiä vinkkejä tai lisätietoja.

Yksikössä käytetyt symbolit:

Symboli	Selitys
	Lue asennus- ja käyttöopas ja kytkentäohje ennen asennusta.

Symboli	Selitys
	Lue huolto-opas ennen kunnossapito- ja huoltotoimenpiteiden suorittamista.
	Lisätietoja on asentajan ja käyttäjän viiteoppaassa.
	Yksikössä on pyöriviä osia. Ole varovainen, kun huollat tai käsittelet yksikköä.

Dokumentaatioissa käytetyt symbolit:

Symboli	Selitys
	Osoittaa kuvan otsikon tai viittauksen siihen. Esimerkki: "▲ 1–3 Kuvan otsikko" tarkoittaa "Kuva 3 luvussa 1".
	Osoittaa taulukon otsikon tai viittauksen siihen. Esimerkki: "■ 1–3 Taulukon otsikko" tarkoittaa "Taulukko 3 luvussa 1".

1.2 Käyttäjälle



VAROITUS

Jos ET ole varma siitä, kuinka laitetta käytetään, ota yhteyttä asentajaan.



VAROITUS

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu esimerkiksi lasten tai henkilöiden, joilla on heikentyneitä fyysisiä, aisti- tai psyykkisiä ominaisuuksia tai puuttuva kokemus ja tieto, käytettäväksi ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille laitteen käyttöä koskevaa valvontaa tai opastusta.

Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.



VAROITUS

Sähköiskujen ja tulipalojen estämiseksi:

- ÄLÄ huuhtelee yksikköä.
- ÄLÄ käytä yksikköä märillä käsillä.
- ÄLÄ aseta mitään nesteitä sisältäviä esineitä yksikön päälle.



HUOMIO

- ÄLÄ aseta mitään esineitä tai laitteita yksikön päälle.
- ÄLÄ kiipeä yksikön päälle tai istu tai seiso sen päällä.

- Yksiköissä on seuraava symboli:



Se tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita EI saa laittaa lajittelemattomaan talousjätteeseen. ÄLÄ yritä purkaa järjestelmää itse: järjestelmän purku sekä kylmäaineen, öljyn ja muiden materiaalien käsittely on jätettävä valtuutetun asentajan tehtäväksi sovellettavien lakisääteisten määräysten mukaisesti.

Yksiköt täytyy käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten. Huolehdimalla siitä, että tuote hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Voit kysyä lisätietoja asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta.

- Paristoissa on seuraava symboli:



Se tarkoittaa, että paristoja EI saa laittaa lajittelemattomaan talousjätteeseen. Jos symbolin alapuolella on kemiallinen merkki, kyseinen kemiallinen merkki tarkoittaa, että paristo sisältää raskasmetallia tietyn rajan ylittävän määrän verran.

Mahdollisia kemiallisia symboleja ovat: Pb: lyijy (>0,004 %).

Käytetyt paristot on käsiteltävä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä varten. Huolehdimalla siitä, että käytetyt paristot hävitetään asianmukaisesti, autat estämään mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

2 Tietoja asiakirjasta

2.1 Tietoa tästä asiakirjasta

Haluamme kiittää sinua ostettuasi tämän tuotteen. Huomaa:

- Säilytä asiakirja myöhempää käyttöä varten.

Kohdeyleisö

Loppukäyttäjät



TIETOJA

Tämä laite on tarkoitettu ammattilaisten ja koulutettujen käyttäjien käyttöön liikkeissä, kevyessä teollisuudessa ja maataloilla, sekä maallikoiden käyttöön kaupallisissa toimissa ja kotitalouksissa.

Asiakirjasarja

Tämä asiakirja on osa asiakirjasarjaa. Asiakirjasarjaan kuuluvat:

- **Yleiset varotoimet:**
 - Turvallisuusohjeita, jotka on luettava ennen järjestelmän käyttöä
 - Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)
- **Käyttöopas:**
 - Pikaopas peruskäyttöön
 - Muoto: Paperi (sisäyksikön pakkauksessa)
- **Käyttäjän viiteopas:**
 - Tarkat vaihekohtaiset ohjeet ja taustatietoja peruskäyttöön ja edistyneeseen käyttöön
 - Muoto: Digitaaliset tiedostot osoitteessa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Mukana toimitettujen asiakirjojen uusimmat versiot voivat olla saatavilla alueesi Daikin-sivustolta tai asentajan kautta.

Alkuperäinen asiakirja on laadittu englanniksi. Kaikki muut kielet ovat käännöksiä.

2.2 Käyttäjän viiteopas lyhyesti

Luku	Kuvaus
Yleiset varotoimet	Turvallisuusohjeita, jotka on luettava ennen käyttöä
Tietoja asiakirjasta	Käyttäjälle tarkoitetut asiakirjat
Tietoja järjestelmästä	▪ Toiminta-alue ▪ Sisäyksikön ja käyttöliittymän kuvaus
Ennen käyttöä	Toimenpiteet ennen käytön aloittamista
Käyttö	Miten ja milloin tiettyjä ominaisuuksia käytetään

Luku	Kuvaus
Energiansäästö ja toiminnan optimointi	Energian säästäminen
Kunnossapito ja huolto	Yksikön kunnossapito ja huolto
Vianetsintä	Mitä täytyy ongelmien esiintyessä
Hävittäminen	Miten järjestelmä hävitetään
Sanasto	Termien määritelmät

3 Tietoja järjestelmästä



VAROITUS: TULENARKAA MATERIAALIA

Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa.



HUOMIO

Sisäyksikkö sisältää radiolaitteiston, minimierotusväli laitteiston säteilyosan ja käyttäjän välillä on 10 cm.



HUOMIOITAVAA

Älä käytä järjestelmää muihin tarkoituksiin. Laadun heikkenemisen välttämiseksi älä käytä yksikköä tarkkuuslaitteiden, ruoan, kasvien, eläinten tai taideteosten jäähdytykseen.

3.1 Sisäyksikkö



HUOMIO

ÄLÄ laita sormia, keppejä tai muita esineitä ilman ulostulo- tai sisäänmenoaukkoon. Koska tuuletin pyörii suurella nopeudella, se aiheuttaa vammoja.



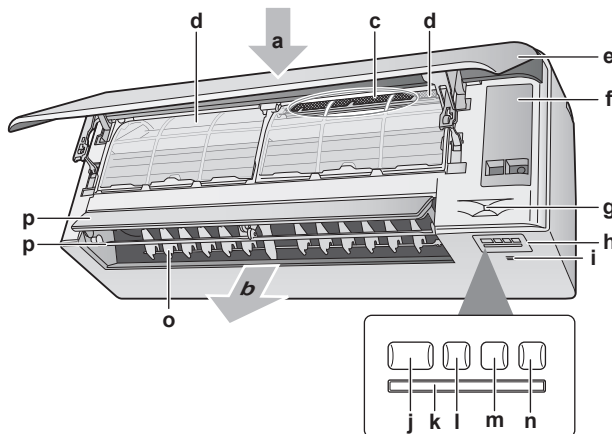
TIETOJA

Äänenpainetaso on alle 70 dBA.



VAROITUS

- Älä muuta, pura, irrota, asenna uudelleen tai korjaa yksikköä itse, sillä virheellinen purkaminen tai asennus voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteys jälleenmyyjään.
- Jos kylmäainetta vahingossa vuotaa, varmista, ettei avotulta ole. Kylmäaine on täysin turvallista, myrkytöntä ja hieman tulenarkaa, mutta se muodostaa myrkyllistä kaasua, jos sitä pääsee vuotamaan huoneeseen, jossa on tuuletinlämmittimistä, kaasuliesistä tms. tulevaa tulenarkaa ilmaa. Anna aina pätevän asentajan varmistaa ennen käytön jatkamista, että vuotokohta on korjattu.



- a Ilmanotto
- b Ilmanpoisto
- c Titaaniapatiittihajunpoistosuodatin ja hopeahiukkassuodatin (Ag-ionisuodatin)
- d Ilmansuodatin
- e Etupaneeli

f	Huoltokansi
g	Intelligent Eye -anturi
h	Näytä
i	Huonelämpötila- ja kosteusanturi
j	ON/OFF-painike ja toiminnan merkkivalo (vihreä)
k	Signaalin vastaanotin
l	Ajastimen merkkivalo (oranssi)
m	Intelligent Eye -merkkivalo (vihreä)
n	Langattoman sovittimen ON/OFF-painike
o	Kaihdinsäleet (pystysuorat siivet)
p	Säätöläpät (vaakasuorat siivet)

Huomautus: Titaaniapatiittihajunpoistosuodatin ja hopeahiukkassuodatin voidaan asentaa kumpaan tahansa paikkaan.

Virtapainike

Jos käyttöliittymä puuttuu, voit käynnistää/pysäyttää toiminnan sisäyksikön ON/OFF-painikkeella. Kun toiminta käynnistetään tällä painikkeella, käytetään seuraavia asetuksia:

- Toimintatila = Automaattinen
- Lämpötila-asetus = 25°C
- Ilmavirran nopeus = Automaattinen

3.2 Tietoja käyttöliittymästä

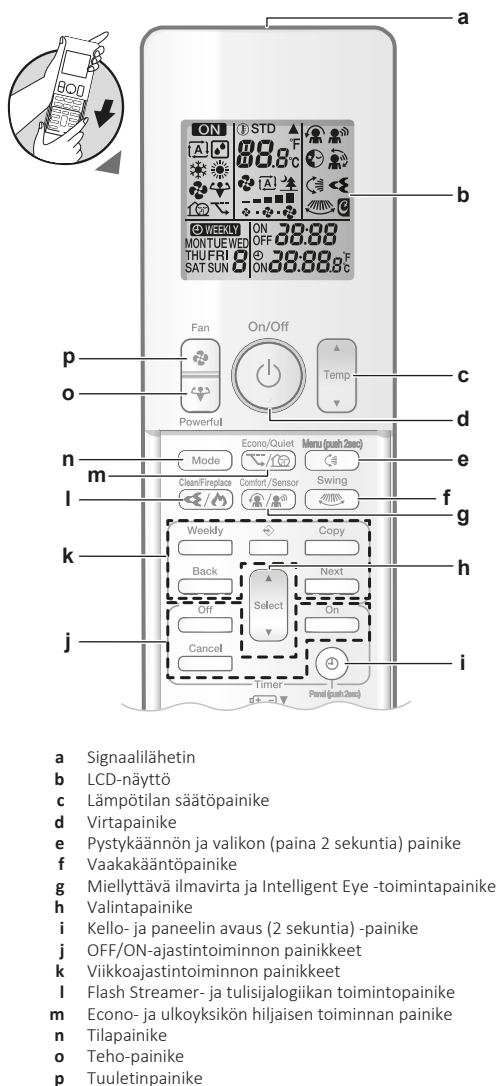
- **Suora auringonvalo.** Älä altista käyttöliittymää suoralle auringonvalolle.
- **Pöly.** Signaalin lähettimessä tai vastaanottimessa oleva pöly vähentää herkkyyttä. Pyyhi pöly pois pehmeällä liinalla.
- **Loistevalaisimet.** Signaalien välitys saattaa estyä, jos huoneessa on loistevalaisimia. Ota tällaisessa tapauksessa yhteys asentajaan.
- **Muut laitteet.** Jos kaukosäätimen signaalit ohjaavat muita laitteita, siirrä muita laitteita tai ota yhteys asentajaan.
- **Verhot.** Varmista, että verhot tai muut esineet eivät estä signaalia yksikön ja käyttöliittymän välillä.



HUOMIOITAVAA

- Älä pudota käyttöliittymää.
- Älä anna käyttöliittymän kastua.

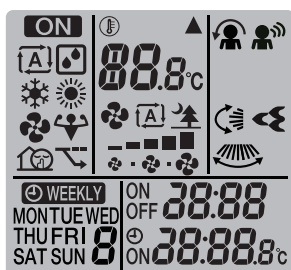
3.2.1 Komponentit: Käyttöliittymä



TIETOJA

Käytä painiketta (pidä painettuna 2 sekuntia) etupaneelin avaamiseen, kun puhdistat ilmansuodattimia. Katso "7.4 Etupaneelin avaaminen" [41].

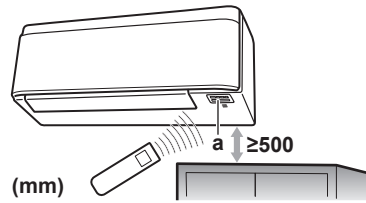
3.2.2 Tila: Käyttöliittymän LCD-näyttö



Kuvake	Kuvaus
ON	Toiminta on aktiivinen
	Toimintatila = Automaattinen
	Toimintatila = Kuivaus

Kuvake	Kuvaus
	Toimintatila = Lämmitys
	Toimintatila = Jäähdytys
	Toimintatila = Vain tuuletin
	Tehotoiminta on aktiivinen
	Econo-toiminta on aktiivinen
	Ulkoyksikön hiljainen toiminta on aktiivinen
	Sisäyksikkö vastaanottaa signaalin käyttöliittymästä
	Nykyinen lämpötila-asetus
	Ilmavirran nopeus = Automaattinen
	Ilmavirran nopeus = Sisäyksikkö hiljainen
	Ilmavirran nopeus = Korkea
	Ilmavirran nopeus = Korkea keskitaso
	Ilmavirran nopeus = Keskitaso
	Ilmavirran nopeus = Matala keskitaso
	Ilmavirran nopeus = Matala
	Mukavuustoiminta on aktiivinen
	Intelligent Eye on aktiivinen
	Automaattinen pystykääntö on aktiivinen
	Automaattinen vaakakääntö on aktiivinen
	Flash Streamer (ilmanpuhdistus) on aktiivinen
	Tulisijalogiikka on aktiivinen
	ON-ajastin on aktiivinen
	OFF-ajastin on aktiivinen
	Viikkoajastin on aktiivinen
	Viikonpäivä
	Nykyinen kellonaika

3.2.3 Käyttöliittymän käyttö



a Signaalin vastaanotin

Huomautus: Varmista, ettei esteitä ole 500 mm:n etäisyydellä signaalin vastaanottimen alapuolella. Ne voivat vaikuttaa käyttöliittymän vastaanottotehoon.

- 1 Osoita signaalilähettimellä sisäyksikön signaalin vastaanotinta (suurin tiedonsiirtoetäisyys on 7 m).

Tulos: Kun sisäyksikkö vastaanottaa signaalin käyttöliittymästä, kuuluu äänimerkki:

Ääni	Kuvaus
Kaksi äänimerkkiä	Toiminta alkaa.
Yksi äänimerkki	Asetus muuttuu.
Pitkä äänimerkki	Toiminta päättyy.

4 Ennen käyttöä

4.1 Yleiskuvaus: Ennen käyttöä

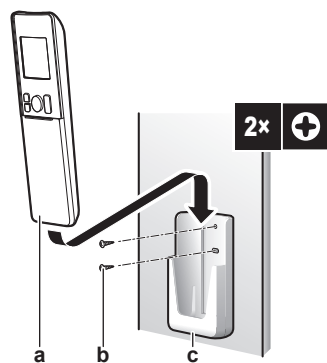
Tässä luvussa kerrotaan, mitä ennen yksikön käyttämistä täytyy tehdä.

Tyypillinen työkulku

Ennen käyttöä täytyy yleensä tehdä seuraavat vaiheet:

- Käyttöliittymän kiinnittäminen seinään.
- Paristojen asettaminen käyttöliittymään.
- Käyttöliittymän näytön kirkkauden asettaminen.
- Kellon asettaminen.
- Sisäyksikön asennon asettaminen.
- Virransyötön kytkeminen päälle.

4.2 Käyttöliittymän kiinnittäminen seinään



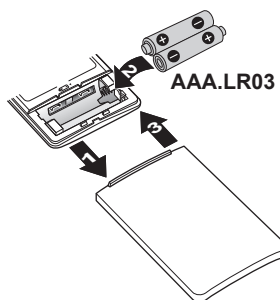
- a Käyttöliittymä
b Ruuvit (eivät sisälly toimitukseen)
c Käyttöliittymän pidi

- 1 Valitse paikka, josta signaalit saavuttavat yksikön.
- 2 Kiinnitä pidi ruuveilla seinään tai vastaavaan paikkaan.
- 3 Ripusta käyttöliittymä pitimeensä.

4.3 Paristojen asettaminen

Paristot kestävät noin 1 vuoden.

- 1 Irrota etukansi.
- 2 Aseta molemmat paristot yhtä aikaa.
- 3 Laita etukansi takaisin.



TIETOJA

- Vilkkuva LCD-näyttö osoittaa pariston alhaisen varauksen.
- Vaihda aina molemmat paristot yhtä aikaa.

4.4 Kello

Jos sisäyksikön sisäistä kelloa ei ole asetettu oikeaan aikaan, ON-ajastin, OFF-ajastin ja viikkoajastin eivät toimi oikein. Kello täytyy asettaa uudelleen:

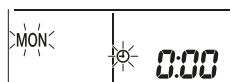
- Kun virtakytkin on kytkenyt yksikön pois päältä.
- Sähkökatkon jälkeen.
- Kun käyttöliittymän paristot on vaihdettu.

4.4.1 Kellon asetus aikaan

Huomautus: Jos aikaa ei ole asetettu, MON, ☉ ja 0:00 vilkkuvat.

- 1 Paina ☉.

Tulos: MON ja ☉ vilkkuvat



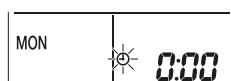
- 2 Aseta kuluva viikonpäivä painamalla  tai .

Huomautus: Painikkeen  tai  pitäminen painettuna suurentaa tai pienentää aika-asetusta nopeasti.

Näytä	Viikonpäivä
MON	Maanantai
TUE	Tiistai
WED	Keskiviikko
THU	Torstai
FRI	Perjantai
SAT	Lauantai
SUN	Sunnuntai

- 3 Paina ☉.

Tulos: ☉ vilkkuu.



4 Aseta oikea aika painamalla  tai .

5 Paina .

Tulos: Asetus on tehty.  vilkkuu.



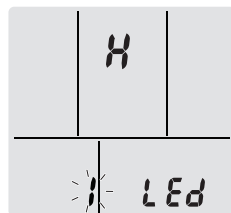
4.5 Sisäyksikön näytön kirkkaus

Säädä sisäyksikön näytön kirkkautta tarpeen mukaan tai sammuta näyttö.

4.5.1 Sisäyksikön näytön kirkkauden asettaminen

1 Pidä  painettuna vähintään 2 sekuntia.

Tulos: Valikko  ilmestyy näyttöön.  vilkkuu.



2 Paina .

3 Muuta asetusta seuraavasti painamalla  tai .



... vilkkuu	Kirkkaus on...
H	Korkea
L	Hidas
of	Pois päältä

4 Vahvasta valittu asetus painamalla .

Tulos: Kirkkausasetus vaihdetaan.

Huomautus: Näyttö palaa automaattisesti oletusnäyttöön 60 sekunnin kuluttua. Jos haluat palata oletusnäyttöön nopeammin, paina  kaksi kertaa.

4.6 Virransyötön kytkeminen päälle

1 Käännä virtakytkin päälle.

Tulos: Sisäyksikön läppä avautuu ja sulkeutuu referenssiasennon asettamista varten.

4.7 Sisäyksikön asentoasetuksen muuttaminen

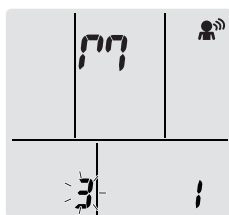
Aseta sisäyksikön asento niin, että ilmavirta ei suuntaudu suoraan seinään.

1 Pidä  painettuna vähintään 2 sekuntia.

Tulos: Valikko  ilmestyy näyttöön.

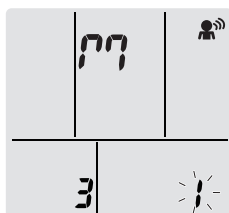
- 2 Vaihda valikoksi **3** painamalla  tai .

Tulos: Valikko **3** ilmestyy näyttöön. **3** vilkkuu.



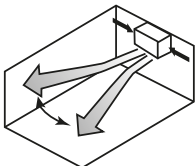
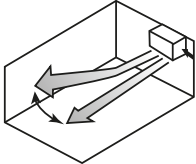
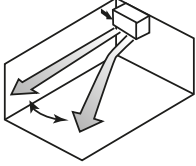
- 3 Valitse valikko painamalla .

Tulos: **1** vilkkuu.



- 4 Muuta asetusta seuraavasti painamalla  tai .



Jos yksikkö on...	Symboli	Vilkkuu	Tulos
Keskellä seinää (tehdasasetus)		1	
≤500 mm seinästä oikealla		2	
≤500 mm seinästä vasemmalla		3	

Tulos: Ilmavirran aluetta säädetään, jotta vältetään suora kontakti seinän kanssa.

5 Käyttö

5.1 Toiminta-alue

Turvallisen ja tehokkaan toiminnan takaamiseksi käytä järjestelmää vain seuraavien lämpötila- ja kosteusrajojen sisällä.

Käyttötila	Toiminta-alue
Jäähdytys ^{(a)(b)}	- Ulkolämpötila: -10~46°C DB - Sisälämpötila: 18~32°C DB - Sisäilman kosteus: ≤80%
Lämmitys ^(a)	- Ulkolämpötila: -25~24°C DB - Sisälämpötila: 10~30°C DB
Kuivaus ^(a)	- Ulkolämpötila: -10~46°C DB - Sisälämpötila: 18~32°C DB - Sisäilman kosteus: ≤80%

Jos käytetään toiminta-alueen ulkopuolella:

- (a) Turvalaite saattaa pysäyttää järjestelmän toiminnan.
 (b) Sisäyksikössä voi esiintyä kondensaatiota ja tippumista.
 DB Kuivalämpömittari

5.2 Milloin mitäkin ominaisuutta käytetään

Määritä käytettävät ominaisuudet seuraavan taulukon avulla:

Ominaisuus	Tehtävät
Perusominaisuudet	
 Toimintatilat ja lämpötila	Järjestelmän käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen: - Lämmitys- ja jäähdytystilassa huonetta lämmitetään tai jäähdytetään. - Vain tuuletin- tilassa huoneeseen puhalletaan ilmaa ilman lämmitystä tai jäähdytystä. - Kuivaustilassa huoneen kosteutta vähennetään. - Automaattisessa tilassa sopiva lämpötila ja toimintatila valitaan automaattisesti.
 +  Ilmavirran suunta	Ilmavirran suunnan säätäminen (kääntyvä tai kiinteä asento).
 Ilmavirran nopeus	Huoneen puhallettavan ilman määrän säätäminen. Hiljaisempi käynti.
Lisäominaisuudet	
 Flash Streamer	Poistaa ilman mukana kulkevia allergeeneja, kuten siitepölyä, adjuvanttiaineita... Vähentää pahoja hajuja.

Ominaisuus	Tehtävät
 Tulisijalogiikka (vain lämmitystila)	Ulkoisen lämmönlähteen (esim. tulisijan) tuottaman kuuman ilman levittäminen tasaisesti huoneeseen.
 Econo	Järjestelmän käyttäminen samalla, kun käytetään muita virtaa kuluttavia laitteita. Energian säästäminen.
 Ulkoyksikkö hiljainen	Alentaa ulkoyksikön melutasoa. Esimerkki: Yö.
 Mukavuus	Säätää ilmavirran suuntaa automaattisesti, jotta huonetta jäähdytetään tai lämmitetään tehokkaammin.
 Intelligent Eye	Estää ilman puhaltamisen suoraan ihmisten päälle. Säästää energiaa, kun huoneessa ei ole ketään.
 Tehokas	Huoneen jäähdyttäminen tai lämmittäminen nopeasti.
 ON-ajastin +  OFF-ajastin	Järjestelmän kytkeminen päälle tai pois automaattisesti.
 Viikkoajastin	Järjestelmän kytkeminen päälle tai pois automaattisesti viikoittain.
Lisäominaisuudet	
WLAN-yhteys	Yksikön käyttäminen älylaitteiden avulla.

5.3 Toimintatila ja lämpötilan asetusaste

Milloin. Sääda järjestelmän toimintatila ja aseta lämpötila, kun haluat:

- lämmittää tai jäähdyttää huonetta
- puhalttaa huoneeseen ilmaa ilman lämmitystä tai jäähdytystä
- vähentää kosteutta huoneessa

Mitä. Järjestelmä toimii eri tavoin käyttäjän valinnan mukaan.

Asetus	Kuvaus
 Automaattinen	Järjestelmä jäähdyttää tai lämmittää huoneen lämpötilan asetusasteeseen. Se vaihtaa tarvittaessa automaattisesti jäähdytyksen ja lämmityksen välillä.
 Kuivaus	Järjestelmä vähentää huoneilman kosteutta lämpötilaa muuttamatta.
 Lämmitys	Järjestelmä lämmittää huoneen lämpötilan asetusasteeseen.
 Jäähdytys	Järjestelmä jäähdyttää huoneen lämpötilan asetusasteeseen.
 Tuuletin	Järjestelmä säätää vain ilmavirtaa (ilmavirran nopeus ja suunta). Järjestelmä ei sääda lämpötilaa.

Lisätietoja:

- **Ulkolämpötila.** Järjestelmän jäähdytys- tai lämmitysteho laskee, kun ulkolämpötila on liian korkea tai liian alhainen.
- **Sulatustoiminta.** Lämmitystoiminnan aikana ulkoyksikköön saattaa muodostua huurretta, joka laskee lämmitystehoa. Tällöin järjestelmä siirtyy automaattisesti sulatustoimintaan huurteen poistamiseksi. Sulatustoiminnan aikana sisäyksiköstä ei puhalleta kuumaa ilmaa.
- **Kosteusanturi.** Sääda kosteutta vähentämällä sitä jäähdytysprosessin aikana.

5.3.1 Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen



ON: Yksikkö on toiminnassa.

[A]: Toimintatila = Automaattinen

[☀]: Toimintatila = Kuivaus

[❄]: Toimintatila = Jäähdytys

[☀]: Toimintatila = Lämmitys

[🌀]: Toimintatila = Vain tuuletin

88.8°C: Näyttää asetustemperatuurin.

- 1 Valitse toimintatila painamalla **[Mode]** yhden tai useamman kerran.

Tulos: Tila asetetaan seuraavassa järjestyksessä:



- 2 Paina **[⏻]**, kun haluat **käynnistää** toiminnan.

Tulos: **ON** ja valittu tila näkyvät nestekidenäytössä.

- 3 Paina **[Temp ↓]** tai **[Temp ↑]** yhden tai useamman kerran, kun haluat laskea tai nostaa lämpötilaa.

Jäähdytystoiminta	Lämmitystoiminta	Automaattinen toiminta	Kuivaus- tai vain tuuletin -toiminta
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

Huomautus: Lämpötilaa ei voi säätää, kun käytetään **kuivaus-** tai **vain tuuletin**-tilaa.

- 4 Paina **[⏻]**, kun haluat **pysäyttää** toiminnan.

Tulos: **ON** katoaa nestekidenäytöstä. Toiminnan merkkivalo sammuu.

5.4 Ilmavirran nopeus

**TIETOJA**

- Ilmavirran nopeusasetusta ei voi säätää, kun käytetään Kuivaus-toimintatilaa.
- Lämmitystilassa ilmavirran nopeutta lasketaan kylmän ilmavirran muodostumisen välttämiseksi. Kun ilmavirran lämpötila nousee, toimintaa jatketaan asetetulla ilmavirran nopeudella.

- 1 Paina **[🌀]**, kun haluat valita:



5 ilmavirran nopeustasoa **[🌀]**

	Automaattinen toiminta
	Sisäyksikön hiljainen toiminta. Kun ilmavirran asetuksena on , yksikön tuottama ääni vaimenee.



TIETOJA

Jos yksikkö saavuttaa lämpötilan asetuspisteen:

- jäähdytys- tai automaattisessa tilassa. Tuuletin lakkaa toimimasta.
- lämmitystilassa. Tuuletin toimii alhaisella ilmavirran nopeudella.

5.4.1 Ilmavirran nopeuden säätäminen

- 1 Paina , niin ilmavirran asetus muuttuu seuraavassa järjestyksessä:



5.5 Ilmavirran suunta

Milloin. Säädä ilmavirran suuntaa tarpeen mukaan.

Mitä. Järjestelmä suuntaa ilmavirran eri tavoin käyttäjän valinnan mukaan (kääntyvä tai kiinteä asento). Se tekee sen siirtämällä vaakasuoria siipiä (läppiä) tai pystysuoria siipiä (kaihdinsäleitä).

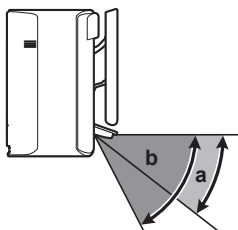
Asetus	Ilmavirran suunta
Automaattinen pystykääntö	Liikkuu ylös ja alas.
Automaattinen vaakakääntö	Liikkuu sivulta sivulle.
3-D-ilmavirran suunta	Liikkuu vuorotellen ylös ja alas ja sivulta sivulle
[–]	Pysyy paikallaan.



HUOMIO

Käytä aina käyttöliittymää läppien ja kaihdinsäleiden kulmien säätämiseen. Kun läpät ja kaihdinsäleet kääntyvät ja niitä yritetään siirtää väkisin käsin, mekanismi särkyy.

Läpän liikealue vaihtelee toimintatilan mukaan. Läppä pysähtyy yläasentoon, kun ilmavirran nopeus vaihdetaan alhaiseksi ylös/alas-kääntöasetuksen aikana.



- a Läpän liikealue jäähdytys- tai kuivaustoiminnan aikana
b Läpän liikealue lämmitys- tai vain tuuletin -toiminnan aikana

5.5.1 Ilmavirran pystysuunnan säätäminen

- 1 Paina .

Tulos:  ilmestyy nestekidenäyttöön. Säätoläpät (vaakasuorat siivet) alkavat kääntyä.

- 2 Jos haluat käyttää kiinteää asentoa, paina , kun läpät ovat saavuttaneet halutun asennon.

Tulos:  katoaa nestekidenäytöstä. Läpät lakkaavat liikkumasta.

5.5.2 Ilmavirran vaakasuunnan säätäminen

- 1 Paina .

Tulos:  ilmestyy nestekidenäyttöön. Kaihdinsäleet (pystysuorat siivet) alkavat kääntyä.

- 2 Jos haluat käyttää kiinteää asentoa, paina , kun kaihdinsäleet ovat saavuttaneet halutun asennon.

Tulos:  katoaa nestekidenäytöstä. Kaihdinsäleet lakkaavat liikkumasta.



TIETOJA

Jos yksikkö on asennettu huoneen nurkkaan, kaihdinsäleiden täytyy osoittaa pois päin seinästä. Tehokkuus laskee, jos seinä estää ilmavirtaa.

5.5.3 3-D-ilmavirran suunnan käyttäminen

- 1 Paina  ja .

Tulos:  ja  ilmestyvät nestekidenäyttöön. Läpät (vaakasiivet) ja kaihdinsäleet (pystysuorat siivet) alkavat kääntyä.

- 2 Jos haluat käyttää kiinteää asentoa, paina  ja , kun läpät ja kaihdinsäleet ovat saavuttaneet halutun asennon.

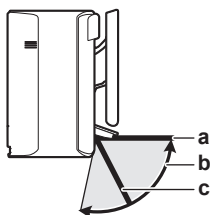
Tulos:  ja  katoavat nestekidenäytöstä. Läpät ja kaihdinsäleet lakkaavat liikkumasta.

5.6 Miellyttävä ilmavirta- ja Intelligent Eye -toiminta

Miellyttävä ilmavirta- ja Intelligent Eye -toimintoja voidaan käyttää yhdessä tai erikseen.

5.6.1 Miellyttävä ilmavirta -toiminta

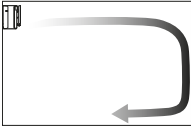
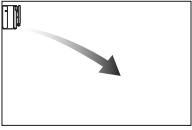
Yksikkö muuttaa ilmavirran suuntaa automaattisesti, jotta huonetta lämmitetään tai jäähdytetään tehokkaammin. Suora ilmavirta yksiköstä on vähemmän tuntuva.



- a Lämpölämpötila jäähdytys- ja kuivaustoiminnan aikana
- b Lämpölämpötila lämmitystoiminnan aikana (ilmavirran pystysuunta päällä)
- c Lämpölämpötila lämmitystoiminnan aikana (ilmavirran pystysuunta pois päältä)

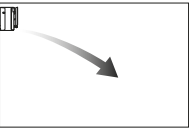
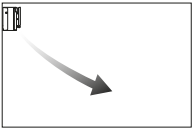
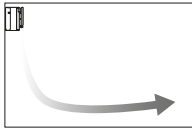
Jäähdytys ja kuivaus

Ilmavirran suunta vaihtuu levittämään ilmaa kattoa pitkin.

Miellyttävä ilmavirta päällä	Miellyttävä ilmavirta pois
	

Lämmitys

Ilmavirran suuntaa säädetään levittämään ilmaa lattiaa pitkin. Yksikkö tunnistaa huoneen ja lattian lämpötilan ja valitsee automaattisesti 1 3:sta ilmavirran suunnasta.

Lämpeneminen	Suunta alaspäin	Ilmavirran pystysuunta
		



TIETOJA

Jos haluat poistaa ilmavirran pystysuuntatoiminnon käytöstä (esim. jos yksikön alapuolella on huonekalu tai muu esine), katso "[Ilmavirran pystysuuntatoiminnon kytkeminen päälle/pois](#)" [► 23]. Jos ilmavirran pystysuuntatoiminta poistetaan käytöstä, ilmavirran suunta asetetaan alaspäin.



TIETOJA

Teho-toimintaa ja Miellyttävä ilmavirta -toimintaa ei voi käyttää samaan aikaan. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan. Jos valitaan automaattinen pystykääntö, Miellyttävä ilmavirta -toiminta peruutetaan.

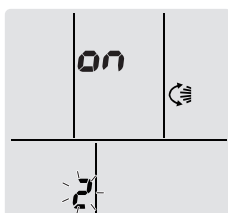
Ilmavirran pystysuuntatoiminnon kytkeminen päälle/pois

- 1 Pidä  painettuna vähintään 2 sekuntia.

Tulos: Valikko **1** ilmestyy näyttöön.

- 2 Vaihda valikkonäyttö painamalla  tai .

Tulos: Valikko **2** ilmestyy näyttöön.



- 3 Muuta asetusta painamalla .

- 4 Muuta asetusta painamalla  tai .

... vilkkuu	Ilmavirran pystysuuntatoiminto on...
ON	käytössä
OFF	pois käytöstä

- 5 Vahvista valittu asetus painamalla .

Huomautus: Näyttö palaa automaattisesti oletusnäyttöön 60 sekunnin kuluttua. Jos haluat palata oletusnäyttöön nopeammin, paina  kaksi kertaa.

5.6.2 Intelligent Eye -toiminta

Järjestelmä säättää automaattisesti ilmapirran suuntaa ja lämpötilaan sen mukaan, havaitaanko ihmisten liikettä, jotta vältetään suora kontakti ihmisten kanssa. Jos mitään liikettä ei havaita 20 minuuttiin, järjestelmä siirtyy energiansäästötilaan:

Toiminta	Energiansäästötila
Lämmitys	Lämpötila laskee 2°C:lla.
Jäähdytys ja kuivaus	Jos huoneen lämpötila on: <30°C, lämpötila nousee 2°C ≥30°C, lämpötila nousee 1°C
Vain tuuletin	Vähentää ilmapirran nopeutta.

Tietoja Intelligent Eye -anturista



HUOMIOITAVAA

- Älä lyö tai paina Intelligent Eye -anturia. Seurauksena voi olla toimintahäiriö.
- Älä aseta suuria esineitä Intelligent Eye -anturin lähelle.



TIETOJA

Tehokas- tai Yö-asetustoimintaa ei voi käyttää samaan aikaan Intelligent Eye -toiminnan kanssa. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan.

- Tunnistusalue.** Enintään 9 m.
- Tunnistusherkkyys.** Vaihtelee sijainnin, huoneessa olevien ihmisten määrän, lämpötila-alueen yms. mukaan.
- Tunnistusvirheet.** Anturi voi tunnistaa virheellisesti lemmikkieläimiä, auringonvaloa, heiluvia verhoja tms.

5.6.3 Miellyttävä- ja Intelligent Eye -toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- Paina yhden tai useamman kerran.

Tulos: Asetus vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:



Näyttö	Toiminta
	Miellyttävä ilmapirta
	Intelligent Eye
	Miellyttävä ilmapirta ja Intelligent Eye
—	Molemmat pois käytöstä

Huomautus: Jos sisäyksikön etupuolen lähellä tai ihmisiä on liikaa, käytä molempia toimintoja yhdessä.

- Kun haluat pysäyttää toiminnan, pidä painettuna, kunnes molemmat symbolit katoavat nestekidenäytöstä.

5.7 Tehokas toiminta

Tämä toiminta maksimoi nopeasti jäähdytys-/lämmitystehon kaikissa toimintatiloissa. Näin saadaan suurin mahdollinen teho.



TIETOJA

Tehokas-toimintaa ei voi käyttää yhdessä Econo-, Miellyttävä ilmavirta- , Intelligent Eye- ja ulkoyksikön hiljaisen toiminnan kanssa. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan.

Tehokas-toiminta ei lisää yksikön kapasiteettia, jos se toimii jo maksimikapasiteetilla.

5.7.1 Tehokas-toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Käynnistä painamalla

Tulos: näkyy nestekidenäytössä. Tehokas toiminta toimii 20 minuuttia, jonka jälkeen toiminta palaa aiemmin asetettuun tilaan.

Tila	Ilmavirran nopeus
Jäähdytys/lämmitys/automaattinen	▪ Jäähdytys-/lämmitystehon maksimoimiseksi ulkoyksikön tehoa nostetaan. ▪ Ilmavirtauksen nopeus asetetaan mahdollisimman suureksi, eikä sitä voi muuttaa. ▪ Lämpötila voidaan asettaa vain automaattisessa tilassa.
Kuivaus	▪ Lämpötila-asetusta lasketaan 2,5°C. ▪ Ilmavirran nopeutta nostetaan hieman.
Vain tuuletin	Ilmavirtauksen nopeus asetetaan mahdollisimman suureksi.

- 2 Pysäytä painamalla .

Tulos: katoaa nestekidenäytöstä.

Huomautus: Tehokas toiminta voidaan valita vain yksikön käydessä. Jos painetaan , toiminto peruutetaan ja katoaa nestekidenäytöstä.

5.8 Econo- ja ulkoyksikön hiljainen toiminta

5.8.1 Econo-toiminta

Tämä on toiminto, jonka avulla saadaan tehokas käyttö rajoittamalla virran enimmäiskulutusarvoa. Toiminnosta on hyötyä tapauksissa, joissa on varmistettava, ettei virtakatkaisin laukea, kun tuotetta käytetään muiden tuotteiden kanssa.

**TIETOJA**

- Tehokas- ja Econo-toimintoja ei voi käyttää samaan aikaan. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan.
- Econo-toiminta alentaa ulkoyksikön tehonkulutusta rajoittamalla kompressorin pyörimisnopeutta. Jos tehonkulutus on jo alhaisella tasolla, Econo-toiminta ei alenna sitä enempää.

5.8.2 Ulkoyksikön hiljainen toiminta

Käytä ulkoyksikön hiljaista toimintaa, kun haluat vähentää ulkoyksikön melutasoa.

Esimerkki: Yö.

**TIETOJA**

- Tehokasta ja ulkoyksikön hiljaista toimintaa ei voi käyttää samaan aikaan. Viimeksi valittu toiminta saa etusijan.
- Toiminto on käytettävissä vain automaattisessa, jäähdytys- ja lämmitystoiminnassa.
- Ulkoyksikön hiljainen käyttö laskee kompressorin pyörimisnopeutta. Jos kompressorin pyörimisnopeus on jo alhainen, ulkoyksikön hiljainen toiminta ei laske kompressorin pyörimisnopeutta enempää.

5.8.3 Econo- ja ulkoyksikön hiljaisen toiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Paina yhden tai useamman kerran.

Tulos: Asetus vaihtuu seuraavassa järjestyksessä.



Näytä	Toiminta
	Econo
	Ulkoyksikkö hiljainen
	Econo ja ulkoyksikkö hiljainen
—	Molemmat pois käytöstä

- 2 Kun haluat pysäyttää toiminnan, pidä painettuna, kunnes molemmat symbolit katoavat nestekidenäytöstä.

Huomautus: Econo-toiminta voidaan valita vain yksikön ollessa käynnissä. Painikkeen painaminen peruuttaa asetuksen, ja katoaa nestekidenäytöstä.

Huomautus: jää näkyviin nestekidenäyttöön, vaikka yksikkö sammutettaisiin käyttämällä käyttöliittymän tai sisäyksikön ON/OFF-kytkintä.

5.9 Flash Streamer- ja tulisijalogiikan toiminta

5.9.1 Flash Streamerin (ilmanpuhdistus) toiminta

Streamer tuottaa nopean elektronivirran, jolla on suuri hapetusteho ja joka vähentää pahoja hajuja. Yhdessä titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja ilmansuodattimien kanssa tämä toiminto puhdistaa huoneen ilman.

**TIETOJA**

- Nopeat elektronit tuotetaan ja poistetaan yksikön sisällä turvallisen toiminnan varmistamiseksi.
- Streamer-yksikön purkaus voi tuottaa sihisevää ääntä.
- Jos ilmavirta muuttuu heikoksi, Streamer-yksikön purkaus voi pysähtyä tilapäisesti otsonin hajun välttämiseksi.

5.9.2 Tulisijalogiikan toiminta

Käytä tulisijalogiikkaa levittämään ulkoisen lämmönlähteen (esim. tulisijan) tuottama kuuma ilma tasaisesti huoneeseen.

**TIETOJA**

- Jos asetuslämpötila saavutetaan lämmitystilassa, tulisijalogiikan toiminta käynnistyy automaattisesti.
- Tulisijalogiikan toiminnan aikana sisäyksikön tuuletin levittää ulkoisen lämmönlähteen tuottaman kuumen ilman huoneeseen.
- Ilmavirran nopeus riippuu asetuslämpötilan ja huonelämpötilan välisestä erosta (suurempi lämpötilaero = suurempi ilmavirran nopeus).

5.9.3 Flash Streamer- ja tulisijalogiikan toiminnan käynnistäminen/sammuttaminen

**TIETOJA**

Tulisijalogiikan toiminta voidaan aktivoida vain lämmitystoimintatilassa (katso "5.3.1 Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen" [► 20])

- 1 Paina yhden tai useamman kerran.

Tulos: Asetus vaihtuu seuraavassa järjestyksessä.



Näytä	Toiminta
	Flash Streamer (ilmanpuhdistus)
	Tulisijalogiikka
	Flash Streamer ja tulisijalogiikka
—	Molemmat pois käytöstä

- 2 Kun haluat pysäyttää toiminnan, pidä painettuna, kunnes molemmat symbolit katoavat nestekidenäytöstä.

5.10 OFF/ON-ajastintoiminto

Ajastintoimintojen avulla ilmastointilaite voidaan käynnistää/sammuttaa automaattisesti yöllä tai aamulla. OFF ja ON-ajastinta voidaan käyttää myös yhdessä.

**TIETOJA**

Ohjelmoi ajastin uudelleen seuraavissa tapauksissa:

- Yksikkö on sammutettu katkaisimella.
- Virtakatkos.
- Kun käyttöliittymän paristot on vaihdettu.

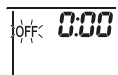
**TIETOJA**

Kello täytyy asettaa oikeaan aikaan ennen ajastintoimintojen käyttämistä. Katso "4.4.1 Kellon asetus aikaan" [▶ 15].

5.10.1 OFF-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Käynnistä painamalla **Off**.

Tulos: **0:00** näkyy nestekidenäytössä, ja ajastimen merkkivalo syttyy; **OFF** vilkkuu. ☹ ja viikonpäivä katoavat nestekidenäytöstä.



- 2 Muuta aika-asetusta painamalla **Select** tai **Select**.
- 3 Paina **Off** uudelleen.

Tulos: **OFF** ja asetettu aika näkyvät nestekidenäytössä.

Tulos: Ajastimen merkkivalo syttyy.

**TIETOJA**

Aina kun painetaan **Select** tai **Select**, ajan asetus siirtyy 10 minuuttia eteenpäin. Asetus muuttuu nopeasti, kun painike pidetään painettuna.

- 4 Voit pysäyttää käytön painamalla **Cancel**.

Tulos: **0:00** ja **OFF** katoavat nestekidenäytöstä, ja ajastimen merkkivalo sammuu. ☹ ja viikonpäivä näkyvät nestekidenäytössä.

**TIETOJA**

Kun ON/OFF-ajastin asetetaan, aika-asetus tallennetaan muistiin. Muisti nollataan, kun käyttöliittymän paristot vaihdetaan.

Yöasetustilan käyttäminen yhdessä OFF-ajastimen kanssa

Ilmastointilaite säätää lämpötilaa automaattisesti (0,5°C ylös jäähdytystilassa, 2,0°C alas lämmitystilassa) estääkseen liiallisen jäähdytyksen /lämmityksen ja varmistaakseen miellyttävän nukkumislämpötilan.

5.10.2 ON-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen

- 1 Käynnistä painamalla **On**.

Tulos: **6:00** näkyy nestekidenäytössä, ja ajastimen merkkivalo syttyy; **ON** vilkkuu. ☹ ja viikonpäivä katoavat nestekidenäytöstä.



- 2 Muuta aika-asetusta painamalla **Select** tai **Select**.

3 Paina uudelleen.

Tulos: ON ja asetettu aika näkyvät nestekidenäytössä. Ajastimen merkkivalo syttyy.



TIETOJA

Aina kun painetaan tai , ajan asetus siirtyy 10 minuuttia eteenpäin. Asetus muuttuu nopeasti, kun painike pidetään painettuna.

4 Voit pysäyttää käytön painamalla .

Tulos: 6:00 ja **ON** katoavat nestekidenäytöstä, ja ajastimen merkkivalo sammuu. ☹ ja viikonpäivä näkyvät nestekidenäytössä.

5.10.3 OFF-ajastimen ja ON-ajastimen yhdistäminen

1 Kun haluat asettaa ajastimet, katso "[5.10.1 OFF-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen](#)" [► 28] ja "[5.10.2 ON-ajastintoiminnan käynnistäminen/pysäyttäminen](#)" [► 28].

Tulos: OFF ja **ON** näkyvät nestekidenäytössä.

Esimerkki:

Näyttö	Nykyinen kellonaika	Aseta kun...	Toiminta
	6.00	yksikkö on toiminnassa.	Pysähtyy klo 7.00 ja käynnistyy klo 14.00.
		yksikkö ei ole toiminnassa.	Käynnistyy klo 14.00.

Huomautus: Jos ajastinasetus on aktiivinen, senhetkistä aikaa ei näytetä nestekidenäytössä.

5.11 Viikkoajastintoiminta

Tämän toiminnan avulla jokaiselle viikonpäivälle voidaan tallentaa jopa 4 ajastinasetusta.

Esimerkki: Luo yksi asetus maanantaista perjantaihin ja eri asetus viikonloppua varten.

Viikonpäivä	Asetusesimerkki
Maanantai Tee enintään 4 asetusta.	
Tiistai~perjantai Käytä kopiointitilaa, jos asetukset ovat samat kuin maanantain.	
Lauantai Ei ajastinasetusta	—
Sunnuntai Tee enintään 4 asetusta.	

- **ON-ON-ON-ON-asetus.** Mahdollistaa toimintatilan ja asetuslämpötilan ajastamisen.
- **OFF-OFF-OFF-OFF-asetus.** Kullekin päivälle voidaan asettaa vain sammutusaika.

Huomautus: Muista suunnata käyttöliittymä kohti sisäyksikköä ja tarkistaa, että vastaanottoääni kuuluu, kun viikkoajastintoimintaa asetetaan.



TIETOJA

Kello täytyy asettaa oikeaan aikaan ennen ajastintoimintojen käyttämistä. Katso "4.4.1 Kellon asetus aikaan" [15].



TIETOJA

- Viikkoajastinta ja ON/OFF-ajastintoimintaa ei voi käyttää yhtä aikaa. ON/OFF-ajastintoiminta saa etusijan. Viikkoajastin on valmiustilassa, **WEEKLY** katoaa nestekidenäytöstä. Kun ON/OFF-ajastin on suoritettu, viikkoajastin muuttuu aktiiviseksi.
- Viikkipäivä, ON/OFF-ajastintila, aika ja lämpötila (vain ON-ajastin) voidaan asettaa viikkoajastimen avulla. Muut asetukset perustuvat aiempaan ON-ajastimen asetukseen.

5.11.1 Viikkoajastintoiminnan asettaminen

- 1 Paina

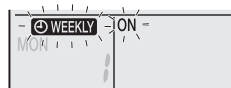
Tulos: Kuluva viikkipäivä ja sen varausnumero näytetään.



- 2 Valitse viikkipäivä ja varausnumero painamalla tai .

- 3 Paina **Next**.

Tulos: Viikkipäivä asetetaan. **WEEKLY** ja ON vilkkuvat.



- 4 Valitse tila painamalla tai .

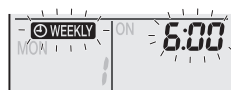
Tulos: Asetus vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:



Näytä	Ominaisuus
ON	ON-ajastin
OFF	OFF-ajastin
Tyhjä	Poistaa varauksen

- 5 Paina **Next**.

Tulos: ON/OFF-ajastintila asetetaan. **WEEKLY** ja aika vilkkuvat.



Huomautus: Palaa edelliseen näyttöön painamalla **Back**. Jos valitaan tyhjä, jatka vaiheeseen 9.

- 6 Valitse aika painamalla  tai . Ajaksi voidaan asettaa 0.00~23.50 10 minuutin portain.

- 7 Paina .

Tulos: Aika asetetaan, ja  WEEKLY ja lämpötila vilkkuvat.



Huomautus: Palaa edelliseen näyttöön painamalla . Jos valitaan OFF-ajastin, jatka vaiheeseen 9.

- 8 Valitse haluttu lämpötila painamalla  tai .

Huomautus: Viikkoajastimen asetustilämpötila näytetään vain, kun asetetaan viikkoajastintilaa.



TIETOJA

Lämpötilaksi voidaan asettaa 10~32°C käyttöliittymässä, mutta:

- Jäähdytys- ja automaattisessa toimintatilassa yksikkö toimii minimilämpötilassa 18°C, vaikka asetuksena olisi 10~17°C.
- Lämmitys- ja automaattisessa toimintatilassa yksikkö toimii maksimilämpötilassa 30°C, vaikka asetuksena olisi 31~32°C.

- 9 Paina .

Tulos: Lämpötila ja aika asetetaan ON-ajastinta varten. Aika asetetaan OFF-ajastinta varten. Ajastimen merkkivalo palaa oranssina.

Tulos: Uusi varausnäyttö tulee esiin.

- 10 Aseta uusi varaus toistamalla edellinen menettely tai viimeistele asetus painamalla .

Tulos:  WEEKLY näkyy nestekidenäytössä.

Huomautus: Varaus voidaan kopioida samoilla asetuksilla toiseen päivään. Katso "5.11.2 Varausten kopioiminen" [▶ 31].

5.11.2 Varausten kopioiminen

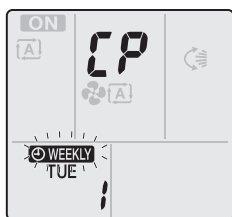
Varaus voidaan kopioida toiseen päivään. Valitun viikonpäivän koko varaus kopioidaan.

- 1 Paina .

- 2 Valitse kopioitava viikko painamalla  tai .

- 3 Paina .

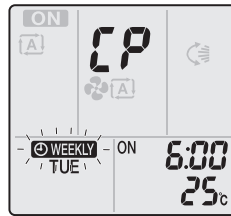
Tulos: Valitun viikonpäivän varaus kopioidaan.



- 4 Valitse kohdepäivä painamalla  tai .

- 5 Paina .

Tulos: Koko varaus kopioidaan valittuun päivään, ja ajastimen merkkivalo syttyy oranssina.



Huomautus: Toista menettely, kun haluat kopioida toiseen päivään.

6 Viimeistele asetus painamalla .

Tulos:  näkyy nestekidenäytössä.

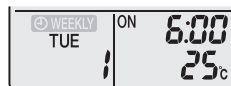
Huomautus: Jos haluat muuttaa varauserusta kopiointin jälkeen, katso ["5.11.1 Viikkoajastintoiminnan asettaminen"](#) [► 30].

5.11.3 Varausten vahvistaminen

Voit vahvistaa, onko kaikki varaukset asetettu tarpeisiin sopiviksi.

1 Paina .

Tulos: Kuluva viikonpäivä ja sen varausnumero näytetään.



2 Valitse viikonpäivä ja vahvistettava varausnumero painamalla  tai  ja tarkista varauksen tiedot.

Huomautus: Jos haluat muuttaa varauserusta, katso ["5.11.1 Viikkoajastintoiminnan asettaminen"](#) [► 30].

3 Poistu vahvistustilasta painamalla .

5.11.4 Viikkoajastimen poistaminen käytöstä ja ottaminen uudelleen käyttöön

1 Voit poistaa viikkoajastimen käytöstä painamalla , kun  näkyy nestekidenäytössä.

Tulos:  katoaa nestekidenäytöstä, ja ajastimen merkkivalo sammuu.

2 Jos haluat ottaa viikkoajastimen jälleen käyttöön, paina uudelleen .

Tulos: Viimeksi asetettua ajastintilaa käytetään.

5.11.5 Varausten poistaminen

Yksittäisen varauksen poistaminen

Käytä tätä toimintoa, jos haluat poistaa yksittäisen varauserukset.

1 Paina .

Tulos: Viikonpäivä ja varausnumero näytetään.

2 Valitse poistettava viikonpäivä painamalla  tai .

3 Paina .

Tulos: , ON ja OFF vilkkuvat.

4 Paina  tai  ja valitse "tyhjä".

Tulos: Asetus vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:



5 Paina .

Tulos: Valittu varaus poistetaan.

6 Poistu painamalla .

Tulos: Jäljellä olevat varaukset ovat aktiivisia.

Varauksen poistaminen jokaiselta viikonpäivältä

Käytä tätä toimintoa, kun haluat poistaa kaikki yhden viikonpäivän varausasetukset. Sitä voidaan käyttää vahvistus- tai asetustilassa.

1 Valitse poistettava viikonpäivä painamalla  tai .

2 Pidä  painettuna noin 5 sekunnin ajan.

Tulos: Kaikki valitun viikonpäivän varaukset poistetaan.

Kaikkien varausten poistaminen

Käytä tätä toimintoa, kun haluat poistaa kaikkien viikonpäivien kaikki varaukset yhtäikaa. Tätä menettelyä ei voi käyttää asetustilassa.

1 Pidä  painettuna 5 sekuntia oletusnäytössä.

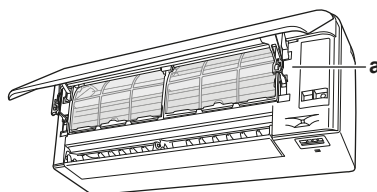
Tulos: Kaikki varaukset poistetaan.

5.12 WLAN-yhteys

Asiakkaan vastuulla on hankkia:

- Älypuhelin tai tabletti, jossa on vähintään tuettu Android- tai iOS-versio, joka on määritetty osoitteessa <http://www.onlinecontroller.daikineurope.com>
- Internet-linja tai viestintälaitte, kuten modeemi, reititin tms.
- WLAN-tukiasema
- Asennettu ilmainen **Daikin Online Controller** -sovellus

Huomautus: SSID-numero ja KEY on merkitty yksikköön tai tarvikepussiin, jos niitä tarvitaan.



a Tarra, jossa on SSID-numero ja salasana

5.12.1 Langattoman sovittimen käyttämisessä huomioitavaa

ÄLÄ käytä lähellä seuraavia:

- **Lääkinnälliset laitteet.** Esim. henkilöt, jotka käyttävät sydämentahdistimia tai defibrillaattoreita. Tämä tuote voi aiheuttaa sähkömagneettisia häiriöitä.
- **Automaattiohjatut laitteet.** Esim. automaattiovet tai palohälytinlaitteisto. Tämä tuote voi aiheuttaa laitteiston virheellistä käyttäytymistä.
- **Mikroaaltouuni.** Se voi vaikuttaa WLAN-tiedonsiirtoon.

5.12.2 Daikin Online Controller -sovelluksen asentaminen

1 Avaa:

- Google Play Android-laitteissa.
- App Store iOS-laitteissa.

2 Etsi Daikin Online Controller.

3 Asenna noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.

5.12.3 Langattoman yhteyden määrittäminen

Langaton sovitin voidaan yhdistää älylaitteeseen kahdella tavalla.

- **Yhdistä langaton sovitin suoraan älylaitteeseen.**
- **Yhdistä langaton sovitin kotiverkkoon.** Langaton sovitin kommunikoi älylaitteen kanssa kotiverkossa käyttämällä modeemia, reititintä tai vastaavaa laitetta.

Lisätietoja ja usein kysyttyjä kysymyksiä:

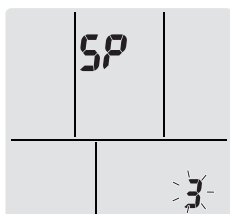
<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>.

- 1 Pysäytä toiminta ennen langattoman yhteyden asettamista.
- 2 Valitse langattoman sovittimen asetusvalikko käyttämällä käyttöliittymää.

Valikko	Kuvaus
1	—
2	WPS-asetus
3	AP-tila
4	RUN-tila (SSID + KEY)
R	Palauta tehdasasetukset
oFF	Langaton sovitin OFF

Langattoman sovittimen yhdistäminen suoraan laitteeseen

- 1 Pidä  painettuna vähintään 5 sekuntia oletusnäytössä.
Tulos: Vahvistusnäyttö (valikko 1) tulee esiin.
- 2 Painele painiketta  tai , kunnes AP-tilan näyttö (valikko 3) tulee esiin.



- 3 Vahvista valinta painamalla .
Tulos: 3 vilkkuu. Toiminnan ja ajastimen merkkivalot vilkkuvat vuorotellen.
- 4 Yhdistä älylaite tukiasemaan samalla tavalla kuin tavalliseen langattomaan verkkoon.
- 5 Syötä yksikköön tai tarvikesarjaan merkitty SSID-numero ja salasana.
- 6 Poistu valikosta painamalla .

Tulos: Näyttö palaa oletusnäyttöön.

Langattoman sovittimen yhdistäminen kotiverkkoon

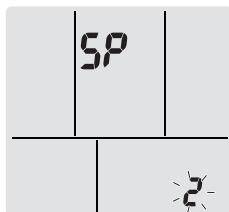
Langaton sovitin voidaan yhdistää kotiverkkoon käyttämällä:

- reitittimen **WPS**-painiketta (jos on),

- yksikössä olevaa **SSID**- ja **KEY**-numeroa.

Yhteyden muodostaminen käyttämällä WPS-painiketta

- 1 Pidä  painettuna vähintään 5 sekuntia oletusnäytössä.
Tulos: Vahvistusnäyttö (valikko **1**) tulee esiin.
- 2 Painele painiketta  tai , kunnes WPS-asetusnäyttö (valikko **2**) tulee esiin.



- 3 Vahvista valinta painamalla .
- 4 Paina tiedonsiirtolaitteen (esim. reitittimen) WPS-painiketta noin 1 minuutin kuluessa. Katso tiedonsiirtolaitteen opas.



TIETOJA

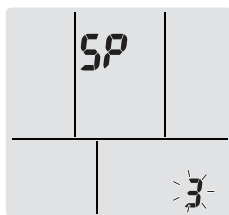
Jos yhteyttä reitittimeen ei voi muodostaa, kokeile menettelyä "[Yhteyden muodostaminen käyttämällä SSID- ja KEY-numeroa](#)" [35].

- 5 Poistu valikosta painamalla .

Tulos: Näyttö palaa oletusnäyttöön.

Yhteyden muodostaminen käyttämällä SSID- ja KEY-numeroa

- 1 Pidä  painettuna vähintään 5 sekuntia oletusnäytössä.
Tulos: Vahvistusnäyttö (valikko **1**) tulee esiin.
- 2 Painele painiketta  tai , kunnes AP-tilan näyttö (valikko **3**) tulee esiin.



- 3 Vahvista valinta painamalla .
- 4 Yhdistä älylaite tukiasemaan samalla tavalla kuin tavalliseen langattomaan verkkoon.
- 5 Syötä yksikköön tai tarvikesarjaan merkitty SSID-numero ja salasana.
- 6 Avaa Daikin Online Controller -sovellus ja noudata näyttöön tulevia vaiheita.
Tulos: Langaton sovitintila vaihtuu automaattisesti AP-tilasta RUN-tilaan, ajastimen merkkivalo vilkkuu.
- 7 Poistu valikosta painamalla .

Tulos: Näyttö palaa oletusnäyttöön.

Yhteysasetuksen tehdasasetuksen palauttaminen

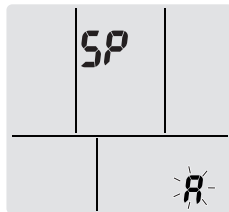
Palauta yhteysasetuksen tehdasasetus, jos haluat:

- vaihtaa WPS- ja AP-yhteysvaihtoehtojen välillä,
- katkaista Wi-Fi-sovittimen ja tiedonsiirtolaitteen (esim. reitittimen) tai älylaitteen yhteyden,
- toistaa asetuksen, jos yhteyden muodostaminen epäonnistui.

- 1 Pidä  painettuna vähintään 5 sekuntia oletusnäytössä.

Tulos: Vahvistusnäyttö (valikko **!**) tulee esiin.

- 2 Painele painiketta  tai , kunnes A-näyttö (valikko **A**) tulee esiin.



- 3 Vahvasta valinta pitämällä  painettuna vähintään 2 sekunnin ajan.

Tulos: **A** vilkkuu. Asetuksen oletusarvo palautetaan.

- 4 Poistu valikosta painamalla .

Tulos: Näyttö palaa oletusnäyttöön.

Langattoman yhteyden sammuttaminen

Langaton yhteys voidaan sammuttaa käyttämällä:

- yksikössä olevaa langattoman sovittimen ON/OFF-painiketta,
- käyttöliittymää.

Langattoman sovittimen ON/OFF-kytkimen käyttäminen

- 1 Paina langattoman sovittimen ON/OFF-kytkintä.

Tulos: Langattoman sovittimen tiedonsiirto on pois päältä.

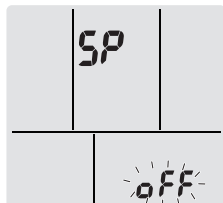
Huomautus: Kytke langaton sovitin päälle painamalla ON/OFF-kytkintä uudelleen.

Käyttöliittymän käyttäminen

- 1 Pidä  painettuna vähintään 5 sekuntia oletusnäytössä.

Tulos: Vahvistusnäyttö (valikko **!**) tulee esiin.

- 2 Painele painiketta  tai , kunnes OFF-valikko tulee esiin.



- 3 Vahvasta valinta pitämällä  painettuna vähintään 2 sekunnin ajan.

Tulos: **OFF** vilkkuu. Tiedonsiirto on OFF.

- 4 Poistu valikosta painamalla .

Tulos: Näyttö palaa oletusnäyttöön.

6 Energiansäästö ja toiminnan optimointi



TIETOJA

- Yksikkö kuluttaa sähköä, vaikka se olisi sammutettu.
- Kun virta palaa sähkökatkon jälkeen, aiemmin valitun tilan käyttöä jatketaan.



HUOMIO

Älä koskaan altista pikkulapsia, kasveja tai eläimiä suoraan ilmapirrille.



VAROITUS

ÄLÄ laita sisä- ja/tai ulkoyksikön alle mitään sellaista, joka saattaa kastua. Muuten yksikön tai kylmäaineputkien kondensaatio, ilmansuodattimen likaisuus tai poiston tukkeuma voi aiheuttaa tippumista, ja yksikön alapuolella olevat esineet voivat likaantua tai vaurioitua.



VAROITUS

Älä aseta tulenarkaa suihkepulloa ilmastointilaitteen lähelle tai käytä suihkeita yksikön läheisyydessä. Seurauksena saattaa olla tulipalo.



HUOMIO

ÄLÄ käytä järjestelmää, kun käytetään huoneen kaasutustyyppistä hyönteismyrkkyä. Yksikköön voi kerääntyä kemikaaleja, mikä voi vaarantaa kemikaaleille yliherkkien henkilöiden terveyden.

Huomioi seuraavat varotoimenpiteet, jotta järjestelmä varmasti toimisi oikein.

- Estä suoran auringonvalon pääsy huoneeseen jäähdytystoiminnan aikana käyttämällä verhoja tai kaihtimia.
- Varmista, että alue on hyvin tuuletettu. ÄLÄ tuki ilmanvaihtaukkoja.
- Tuuleta usein. Pitkään kestävä käyttö vaatii erityisen huomion kiinnittämistä tuuletukseen.
- Pidä ovet ja ikkunat suljettuina. Jos ovet ja ikkunat ovat auki, huoneesta virtaa pois ilmaa, mikä heikentää jäähdytyksen tai lämmityksen tehoa.
- Älä jäähdytä tai lämmitä liikaa. Lämpötila-asetuksen pitäminen kohtuullisella tasolla auttaa säästämään energiaa.
- Älä koskaan aseta mitään esinettä yksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukkojen eteen. Tämä voi heikentää lämmitys/jäähdytystehoa tai pysäyttää toiminnan.
- Käännä päävirtakytkin pois päältä, kun yksikköä ei käytetä pitkähköön aikaan. Kun päävirtakytkin on päällä, yksikkö kuluttaa sähköä. Kytke virta päälle 6 tuntia ennen yksikön uudelleenkäynnistystä, jotta yksikkö toimii oikein.
- Kondensaatiota voi muodostua, jos kosteus on yli 80% tai tyhjennysputki on tukossa.
- Sääda huonelämpötila oikein parasta oleskelumukavuutta silmälläpitäen. Vältä liiallista lämmitystä tai jäähdytystä. Huomaa, että asetetun huonelämpötilan saavuttaminen voi kestää jonkin aikaa. Harkitse ajastinasetusten käyttöä.
- Sääda ilmapirran suuntaa, jotta lattialle ei kerääny kylmää ilmaa tai kattoa vasten lämmintä ilmaa. (Ylös kattoon jäähdytys- tai kuivauskäytön aikana ja alas lämmityskäytön aikana.)

- Vältä suoraa ilmanvirtausta päin huoneessa oleskelevia ihmisiä.
- Käytä energian säästämiseksi järjestelmää suositellulla lämpötila-alueella (jäähdytys 26~28°C ja lämmitys 20~24°C).

7 Kunnossapito ja huolto

7.1 Yleiskuvaus: Kunnossapito ja huolto

Asentajan on suoritettava vuosittainen kunnossapito.

Tietoja kylmäaineesta

Tämä tuote sisältää fluorinoituja kasvihuonekaasuja. ÄLÄ päästä kaasuja ilmakehään.

Kylmäainetyyppi: R32

Ilmaston lämpenemispotentiaali (GWP): 675



HUOMIOITAVAA

Fluorattuja kasvihuonekaasuja koskeva lainsäädäntö edellyttää, että yksikön kylmäaineen määrä ilmoitetaan sekä painona että CO₂-ekvivalenttina.

Määrän laskentakaava CO₂-ekvivalenttitonneina: Kylmäaineen GWP-arvo × kylmäaineen kokonaismäärä [kg] / 1000

Kysy lisätietoja asentajalta.



VAROITUS

Yksikön sisällä oleva kylmäaine on lievästi tulenarkaa mutta ei yleensä vuoda. Jos kylmäainetta vuotaa huoneeseen ja joutuu kontaktiin polttimen, lämmittimen tai keittotason liekin kanssa, seurauksena voi olla tulipalo tai vahingollisen kaasun muodostumista.

Sammuta kaikki polttoainelämmittimet, tuuleta huone, ja ota yhteys laitteen myyjään.

Älä käytä yksikköä ennen kuin huoltohenkilö on vahvistanut, että osa, josta kylmäainetta vuosi, on korjattu.



VAROITUS

- ÄLÄ puhkaise tai polta kylmäainekierron osia.
- ÄLÄ käytä muita kuin valmistajan suosittelemia puhdistusaineita tai yritä nopeuttaa sulatusprosessia muilla kuin valmistajan suosittelemilla toimenpiteillä.
- Huomaa, että järjestelmässä oleva kylmäaine on hajutonta.



VAROITUS

Laitetta täytyy säilyttää niin, että vältetään mekaaniset vauriot, hyvällä ilmanvaihdoilla varustetussa huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia syttymislähteitä (esim. avotuli, toiminnassa oleva kaasutoiminen laite tai toiminnassa oleva sähkölämmitin). Huoneen koon tulee olla yleisissä varotoimissa määritetyn mukainen.



HUOMIOITAVAA

Kunnossapito TÄYTYY tehdä valtuutetun asentajan tai huoltoedustajan toimesta.

Huolto kannattaa tehdä vähintään kerran vuodessa. Sovellettava lainsäädäntö saattaa kuitenkin vaatia lyhyempiä huoltovälejä.



VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Pysäytä toiminta ja katkaise kaikki virransyötöt ennen ilmastointilaitteen tai ilmansuodattimen puhdistamista. Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja loukkaantuminen.



VAROITUS

Sähköiskujen ja tulipalojen estämiseksi:

- ÄLÄ huuhtelee yksikköä.
- ÄLÄ käytä yksikköä märillä käsillä.
- ÄLÄ aseta mitään nesteitä sisältäviä esineitä yksikön päälle.



HUOMIO

Tarkista laitteen pitkään kestäneen käytön jälkeen, että sen teline ja varusteet eivät ole vaurioituneet. Muuten yksikkö voi pudota ja aiheuttaa vammoja.



HUOMIO

Älä kosketa lämmönvaihtimen jäähdytysriipoja. Ne ovat teräviä ja voivat aiheuttaa haavoja.



VAROITUS

Ole varovainen tikkaiden kanssa korkeissa paikoissa työskennellessä.

7.2 Sisäyksikön ja käyttöliittymän puhdistaminen



HUOMIOITAVAA

- ÄLÄ käytä bensiiniä, bentseeniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai nestemäisiä hyönteismyrkkyjä. **Mahdollinen seuraus:** haalistuminen ja muodonmuutokset.
- Älä käytä vettä tai ilmaa, jonka lämpötila on 40°C tai korkeampi. **Mahdollinen seuraus:** haalistuminen ja muodonmuutokset.
- Älä käytä kiillotusaiheita.
- Älä käytä kuurausharjaa. **Mahdollinen seuraus:** Pintakäsittely kuoriutuu pois.

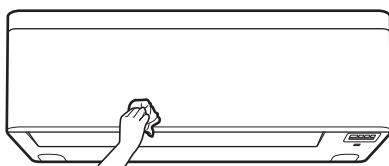


VAARA: SÄHKÖISKUN VAARA

Muista ennen puhdistusta lopettaa käyttö ja kääntää virtakytkin pois päältä tai irrottaa virtajohto. Muuten seurauksena voi olla sähköisku ja vammoja.

- 1 Puhdista pehmeällä liinalla. Jos tahrojen poistaminen on vaikeaa, käytä vettä tai neutraalia puhdistusainetta.

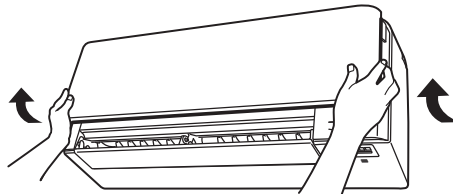
7.3 Etupaneelin puhdistaminen



- 1 Puhdista etupaneeli pehmeällä liinalla. Jos tahrojen poistaminen on vaikeaa, käytä vettä tai neutraalia puhdistusainetta.

7.4 Etupaneelin avaaminen

- 1 Tartu etupaneeliin kummaltakin sivulta ja avaa se.



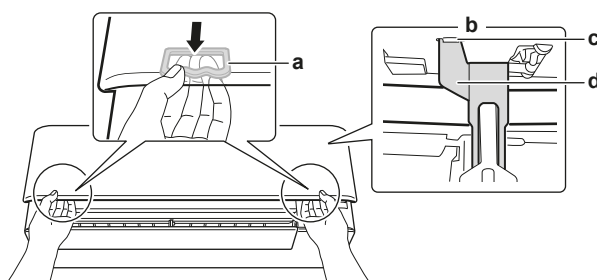
Avaa etupaneeli käyttämällä käyttöliittymää.

- 2 Pysäytä käyttö.
- 3 Pidä ⊕ painettuna käyttöliittymässä vähintään 2 sekunnin ajan.

Tulos: Etupaneeli avautuu.

Huomautus: Sulje etupaneeli pitämällä painiketta ⊕ painettuna uudelleen vähintään 2 sekunnin ajan.

- 4 Katkaise virransyöttö.
- 5 Vedä alas molemmat etupaneelin takana olevat lukot.
- 6 Avaa etupaneelia, kunnes tuki sopii kiinnityskielekkeeseen.

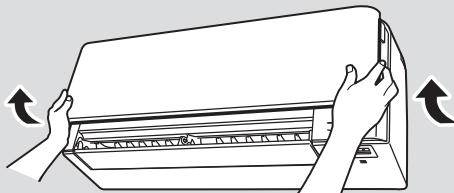


- a Lukko (1 kummallakin puolella)
- b Etupaneelin takaosa
- c Kiinnityskieleke
- d Tuki



TIETOJA

Jos et löydä käyttöliittymää tai käytät muuta valinnaista säädintä. Vedä etupaneeli käsin varovasti ylös seuraavan kuvan mukaisesti.



7.5 Tietoja ilmansuodattimista

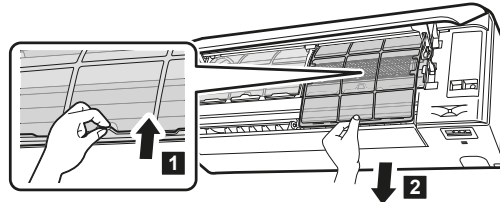
Jos yksikköä käytetään likaisten suodattimien kanssa, suodatin:

- ei voi poistaa hajuja ilmasta,
- ei voi puhdistaa ilmaa,

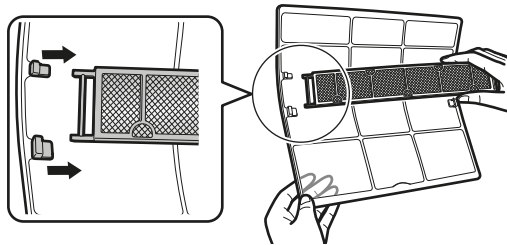
- lämmitys/jäähdytysteho on heikko,
- aiheuttaa hajua.

7.6 Ilmansuodattimien puhdistaminen

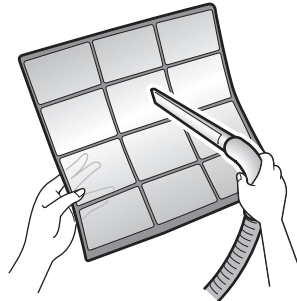
- 1 Paina kunkin ilmansuodattimen keskellä olevaa kielekettä ja vedä se sitten alas.
- 2 Vedä ilmansuodattimet ulos.



- 3 Irrota titaaniapatiittihajunpoistosuodatin ja hopeahiukkassuodatin kielekkeistä.



- 4 Pese ilmansuodattimet vedellä tai puhdistaneella pölynimurilla.



- 5 Liota haaleassa vedessä noin 10–15 minuuttia.



TIETOJA

- Jos pöly ei irtoa helposti, pese ilmansuodattimet neutraalilla, haalealla vedellä laimennetulla pesuaineella. Kuivaa ilmansuodattimet varjossa.
- Muista irrottaa titaaniapatiittihajunpoisto- ja hopeahiukkassuodattimet.
- On suositeltavaa puhdistaa ilmansuodattimet 2 viikon välein.

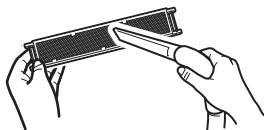
7.7 Titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) puhdistaminen



TIETOJA

Puhdista suodatin vedellä 6 kuukauden välein.

- 1 Poista pöly suodattimesta pölynimurilla.



- 2 Liota suodatinta 10–15 minuuttia lämpimässä vedessä. Älä irrota suodatinta kehyksestä.



- 3 Ravista jäljelle jäänyt vesi pesun jälkeen pois ja kuivaa suodatin varjossa. Älä väännä suodatinta kuivaksi, kun poistat siitä vettä.

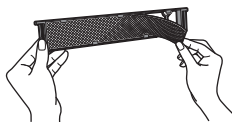
7.8 Titaaniapatiittihajunpoistosuodattimen ja hopeahiukkassuodattimen (Ag-ionisuodatin) vaihtaminen



TIETOJA

Vaihda suodatin 3 vuoden välein.

- 1 Irrota suodatinkehyksen kielekkeet ja vaihda suodatin uuteen.

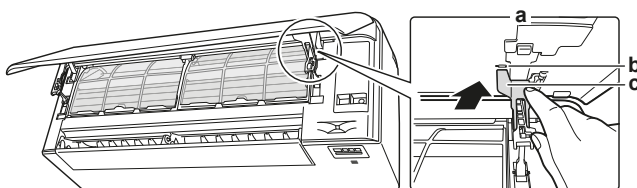


TIETOJA

- Älä heitä suodattimen kehystä pois vaan käytä se uudelleen.
- Hävitä vanha suodatin palamattomana jätteenä.

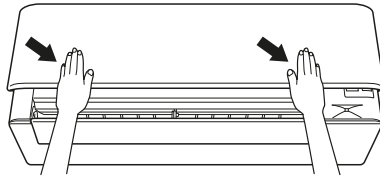
7.9 Etupaneelin sulkeminen

- 1 Laita ilmansuodattimet takaisin paikoilleen.
- 2 Nosta etupaneelia hieman ja irrota tuki kiinnityskielekkeestä.



- a Etupaneelin takaosa
- b Kiinnityskieleke
- c Tuki

- 3** Sulje etupaneeli.



- 4** Paina etupaneelia varovasti alaspäin, kunnes se napsahtaa.

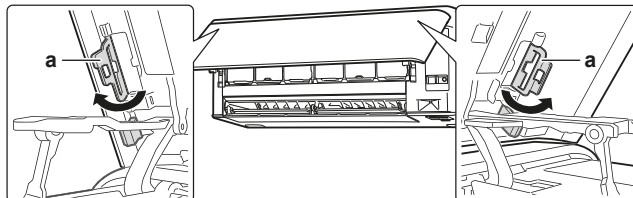
7.10 Etupaneelin irrottaminen



TIETOJA

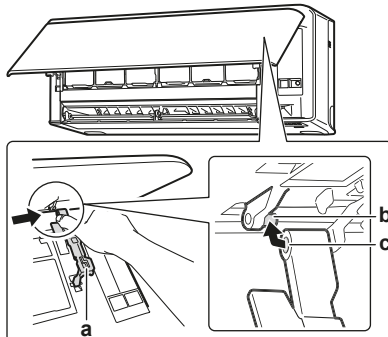
Irrota etupaneeli vain siinä tapauksessa, että se täytyy vaihtaa.

- 1** Avaa etupaneeli. Katso "[7.4 Etupaneelin avaaminen](#)" [► 41].
- 2** Avaa paneelin takapuolella olevat paneelilukot (1 kummallakin puolella).



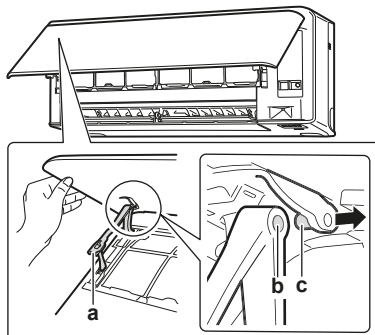
a Paneelilukko

- 3** Irrota akseli reiästään oikealla puolella painamalla oikeanpuoleista vartta kevyesti.



a Varsi
b Akseli
c Akselin reikä

- 4** Irrota etupaneelin akseli reiästään vasemmalla puolella.



a Varsi
b Akselin reikä
c Akseli

- 5** Irrota etupaneeli.

- 6 Asenna etupaneeli takaisin suorittamalla vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

7.11 Huomioon otettavat seikat ennen pitkää käyttötaukoa

Käytä yksikköä **vain tuuletin** -tilassa usean tunnin ajan yksikön sisäpuolen kuivaamiseksi.

- 1 Paina **Mode** ja valitse -toiminta.
- 2 Paina  ja aloita käyttö.
- 3 Kun toiminta päättyy, käännä kytkin pois päältä.
- 4 Puhdista ilmansuodattimet ja laita ne alkuperäisille paikoilleen.
- 5 Poista käyttöliittymän paristot.



TIETOJA

On suositeltavaa, että asiantuntija suorittaa määräaikaishuollon. Ota yhteyttä jälleenmyyjään asiantuntijahuoltoon varten. Asiakas vastaa huoltokustannuksista.

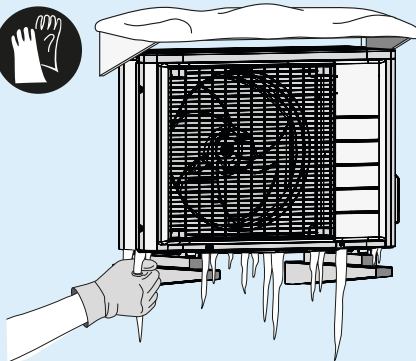
Tietyissä käyttöolosuhteissa yksikön sisäosa saattaa likaantua usean käyttökauden jälkeen. Tästä on seurauksena heikko suorituskyky.

7.11.1 Talvikausi



HUOMIOITAVAA

Ulkoyksikössä olevat jääpuikot TÄYTYY poistaa. Käytä käsinettä vammojen ja yksikön vaurioitumisen välttämiseksi.



8 Vianetsintä

Jos jokin seuraavassa mainituista vikatilanteista ilmenee, suorita alla mainitut toimenpiteet ja ota yhteys jälleenmyyjään.



VAROITUS

Jos jotakin epätavallista tapahtuu (palaneen käryä tms.), lopeta käyttö ja katkaise virta.

Yksikön käytön jatkaminen tällaisissa olosuhteissa voi aiheuttaa rikkoutumisen, sähköiskun tai tulipalon. Ota yhteys jälleenmyyjään.

Järjestelmän korjaus täytyy teettää ammattitaitoisella huoltohenkilöllä.

Toimintahäiriö	Toimenpide
Jos turvalaite, kuten sulake, katkaisin tai maavuotokatkaisin laukeaa usein tai virtakytkin EI toimi oikein.	Käännä päävirtakytkin POIS päältä.
Jos laitteesta vuotaa vettä.	Pysäytä laitteen toiminta.
Käyttökatkaisin ei toimi kunnolla.	Katkaise virransyöttö.
Jos käyttöliittymän näytössä näkyy yksikön numero, toiminnan merkkivalo vilkkuu ja vikakoodi tulee näkyviin.	Ilmoita asiasta asentajalle ja kerro vikakoodi.

Jos järjestelmä ei toimi kunnolla yllä mainittuja tapauksia lukuun ottamatta, eikä kyseessä ole mikään yllä mainituista vioista, tutki järjestelmä seuraavien menettelyjen mukaisesti.

Toimintahäiriö	Toimenpide
Jos järjestelmä ei toimi ollenkaan.	- Tarkista, onko kyseessä virtakatkos. Odota, että sähkö palautuu päälle. Jos käytön aikana esiintyy sähkökatkos, järjestelmä käynnistyy automaattisesti uudelleen, kun virta palaa. - Tarkista, avataanko etupaneeli käytön aikana. Lopeta käyttö ja käynnistä sisäyksikkö uudelleen käyttämällä käyttöliittymää. - Tarkista, onko sulake palanut tai katkaisin aktivoitunut. Vaihda sulake tai nollaa katkaisin tarvittaessa. - Tarkista käyttöliittymän paristot. - Tarkista ajastinasetus.
Järjestelmä lakkaa äkkiä toimimasta.	- Tarkista, ettei sisä- tai ulkoyksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukon edessä ole esteitä. Poista mahdolliset esteet ja varmista, että ilma pääsee virtaamaan vapaasti. - Ilmastointilaite voi lakata toimimasta äkillisen suuren jännitevaihtelun jälkeen järjestelmän suojelemiseksi. Se jatkaa automaattisesti toimintaa noin 3 minuutin kuluttua.
Tuuletin lakkaa toimimasta ilmavirtatoiminnan aikana.	Jos asetuslämpötila saavutetaan, ilmavirran nopeutta lasketaan ja toiminta pysäytetään. Toiminta jatkuu automaattisesti, kun sisälämpötila nousee tai laskee.

Toimintahäiriö	Toimenpide
Säätöläpät eivät ala kääntyä välittömästi.	Sisäyksikkö säätää läppien asentoa. Läpät alkavat liikkua pian.
Laite ei ala toimia heti.	Jos ON/OFF-painiketta painettiin heti käytön pysäyttämisen jälkeen tai jos tilaa vaihdettiin. Toiminta käynnistyy 3 minuutin kuluttua järjestelmän suojaamiseksi.
Järjestelmä toimii, mutta jäähdytys- tai lämmitysteho on riittämätön.	- Tarkista ilmavirran nopeusasetus. Katso "5.4 Ilmavirran nopeus" [► 20]. - Tarkista lämpötila-asetus. Katso "5.3.1 Toimintatilan käynnistäminen/sammuttaminen ja lämpötilan asettaminen" [► 20]. - Tarkista, onko ilmavirran suunta-asetus asianmukainen. Katso "5.5 Ilmavirran suunta" [► 21]. - Tarkista, ettei sisä- tai ulkoyksikön ilman sisäänmeno- tai ulostuloaukon edessä ole esteitä. Poista mahdolliset esteet ja varmista, että ilma pääsee virtaamaan vapaasti. - Tarkista, ovatko ilmansuodattimet tukkeutuneet. Puhdista ilmansuodattimet. Katso "7 Kunnossapito ja huolto" [► 39]. - Tarkista, onko ovia tai ikkunoita jäänyt auki. Sulje ovet ja ikkunat, jotta tuuli ei pääse puhaltamaan sisään. - Tarkista, toimiiko yksikkö Econo- tai ulkoyksikön hiljaisessa toimintatilassa. Katso "5.8 Econo- ja ulkoyksikön hiljainen toiminta" [► 25]. - Tarkista, onko sisäyksikön alapuolella tai vieressä huonekaluja. Siirrä huonekalut.
Järjestelmä toimii, mutta lämmitysteho on riittämätön (yksiköstä ei puhalleta ilmaa).	- Ilmastointilaite saattaa lämmitä lämmitystoimintaa varten. Odota 1–4 minuuttia. - Jos virtauksen ääni kuuluu, järjestelmä saattaa olla jäänpoistotilassa. Odota 4–12 minuuttia.
Etupaneeli ei avaudu.	Tarkista, onko esteitä, ja yritä avata etupaneeli käyttämällä käyttöliittymää. Katso "7.4 Etupaneelin avaaminen" [► 41].
ON/OFF-ajastin ei toimi asetusten mukaisesti.	- Tarkista, onko viikkoajastin ja ON/OFF-ajastin asetettu samaan aikaan. Muuta asetusta tai poista se käytöstä. Katso "5.10 OFF/ON-ajastintoiminto" [► 27] ja "5.11 Viikkoajastintoiminta" [► 29]. - Tarkista, onko kellonaika ja viikonpäivä asetettu oikein. Katso "4.4 Kello" [► 15].
Lämmitystoimintaa ei voi valita.	Tarkista, onko käyttöliittymän hyppyyjohdin J8 katkaisematta. 

Toimintahäiriö	Toimenpide
Epänormaali toiminto tapahtuu käytön aikana.	Salamat tai radioaallot voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ilmastointilaitteessa. Kytke katkaisin OFF-asentoon ja uudelleen ON-asentoon.
Sisäyksikkö ei vastaanota signaalia käyttöliittymästä.	- Tarkista käyttöliittymän paristot. Katso "4.3 Paristojen asettaminen" [► 14]. - Varmista, että lähetin ei ole suorassa auringonvalossa. - Tarkista, onko huoneessa sähkösytytintyyppisiä loistevalaisimia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Käyttöliittymän näyttö on tyhjä.	Vaihda käyttöliittymän paristot.
Käyttöliittymässä näytetään vikakoodi.	Ota yhteys jälleenmyyjään. Katso yksityiskohtainen virhekoodiluettelo kohdasta "8.2 Ongelmien ratkaiseminen virhekoodien perusteella" [► 49].
Muut sähkölaitteet alkavat toimia.	Jos käyttöliittymän signaalit ohjaavat muita sähkölaitteita, siirrä muita laitteita kauemmas ja ota yhteys jälleenmyyjään.

Jos kaikkien yllä olevien tarkastuksien jälkeen ongelman korjaaminen ei onnistu, ota yhteys asentajaan ja ilmoita oireet, yksikön täydellinen mallinimi (ja valmistusnumero, jos mahdollista) ja asennuspäivä (mainittu mahdollisesti takuukortissa).

8.1 Oireet, jotka EIVÄT ole järjestelmän toimintahäiriöitä

Seuraavat oireet EIVÄT ole järjestelmän toimintahäiriöitä:

8.1.1 Oire: Virtaavaa vettä muistuttava ääni kuuluu

- Äänen aiheuttaa yksikössä virtaava kylmäaine.
- Ääni saattaa syntyä, kun vesi virtaa pois päin yksiköstä jäähdytys- tai kuivaustoiminnan aikana.

8.1.2 Oire: Suhahdus kuuluu

Ääni syntyy, kun kylmäaineen virtaussuunta vaihtuu (esim. kun vaihdetaan jäähdytyksestä lämmitykseen).

8.1.3 Oire: Tikitystä kuuluu

Ääni syntyy, kun yksikkö laajenee tai supistuu hieman lämpötilan muuttumisen takia.

8.1.4 Oire: Viheltävä ääni kuuluu

Ääni syntyy kylmäaineen virtauksesta sulatustoiminnan aikana.

8.1.5 Oire: Naksahdus ääni toiminnan tai lepoajan aikana

Ääni syntyy kylmäaineen säätöventtiilien tai sähköosien toiminnasta.

8.1.6 Oire: Läpyttävä ääni kuuluu

Syntyy, kun ulkoinen laite (esim. poistotuuletin, poistoimuri) imee huoneesta ilmaa, kun huoneen ovet ja ikkunat on suljettu. Avaa ovet tai ikkunat tai sammuta laite.

8.1.7 Oire: Yksiköstä virtaa ulos valkoista sumua (sisäyksikkö, ulkoyksikkö)

Kun järjestelmä vaihdetaan jäänpoiston jälkeen lämmitystoimintaan. Jäänpoiston tuottama kosteus muuttuu höyryksi ja poistuu laitteesta.

8.1.8 Oire: Yksiköt voivat päästää hajuja

Yksiköt voivat absorboida hajuja huoneista, huonekaluista, tupakansavusta jne. ja päästää hajuja edelleen ilmaan.

8.1.9 Oire: Ulkotuuletin pyörii, kun ilmastointilaite ei ole toiminnassa

- **Kun toiminta on pysäytetty.** Ulkotuuletin jatkaa pyörimistä noin 30 sekuntia järjestelmän suojelemiseksi.
- **Kun ilmastointilaite ei ole toiminnassa.** Kun ulkolämpötila on erittäin korkea, ulkotuuletin alkaa pyöriä järjestelmän suojelemiseksi.

8.2 Ongelmien ratkaiseminen virhekoodien perusteella

Jos yksikkö kohtaa ongelman, käyttöliittymän näytössä näkyy virhekoodi. On tärkeää ymmärtää ongelma ja korjata se ennen virhekoodin nollaamista. Tämä tulisi jättää ammattitaitoiselle asentajalle tai paikalliselle jälleenmyyjälle.

Tässä kappaleessa selitetään kaikki mahdolliset virhekoodit ja niiden sisältö niin kuin se näkyy käyttöliittymässä.

Lisätietoja kunkin virheen vianmäärityksestä on huolto-oppaassa.

Vianmääritys käyttöliittymällä

Käyttöliittymä voi vastaanottaa vikaan viittaavan virhekoodin sisäyksiköstä. On tärkeää ymmärtää ongelma ja korjata se ennen virhekoodin nollaamista. Tämä täytyy jättää ammattitaitoisen asentajan tai paikallisen jälleenmyyjän tehtäväksi.

Virhekoodin näyttäminen käyttöliittymässä:

- 1 Pidä  painettuna noin 5 sekunnin ajan.
Tulos:  vilkkuu lämpötilan näyttöosassa.
- 2 Painele  niin monta kertaa, että jatkuva äänimerkki kuuluu.
Tulos: Koodi näkyy nyt näytössä.



TIETOJA

- Lyhyt äänimerkki ja 2 peräkkäistä äänimerkkiä osoittavat ei-vastaavia koodeja.
- Peruuta koodinäyttö pitämällä -peruutuspainike painettuna 5 sekunnin ajan. Koodi katoa näytöstä myös, jos painiketta ei paineta 1 minuutin kuluessa.

Järjestelmä

Virhekoodi	Kuvaus
00	Tavallinen
U0	Liian vähän kylmäainetta
U2	Ylijännitteen havaitseminen
U4	Signaalin siirtovirhe (sisä- ja ulkoyksikön välillä)
UR	Sisä/ulkoyksikköyhdistelmän vika

Sisäyksikkö

Virhekoodi	Kuvaus
R1	Sisäyksikön piirilevy ei normaali
R5	Jäätymissuoja tai korkeapaineohjaus
R6	Tuuletinmoottori (DC-moottori) ei normaali
RR	Streamer-yksikön virhe
CT4	Sisälämmönvaihtimen termistori ei normaali
CT7	Etupaneelin avaus- tai sulkemisvirhe
CS	Huonelämpötilatermistori ei normaali
CT	Kosteusanturin virhe

Ulkoyksikkö

Virhekoodi	Kuvaus
ER	4-tieventtiili ei normaali
E1	Ulkoyksikön piirilevy ei normaali
E5	Ylikuormitusaktivointi (kompressorin ylikuormitus)
E6	Kompressorin lukko
E7	DC-tuulettimen lukko
E8	Syöttötehon ylivirta
F3	Poistoputken lämpötilaohjaus
F6	Korkeapaineohjaus (jäähdystilassa)
H0	Kompressorijärjestelmän anturi ei normaali
H6	Asentoanturi ei normaali
H8	Tasavirtajännitteen/virta-anturi ei normaali
H9	Ulkolämpötilatermistori ei normaali
J3	Poistoputken termistori ei normaali
J6	Ulkolämmönvaihtimen termistori ei normaali
L3	Sähköosien kuumenemisvika
L4	Säteilyrivan kohonnut lämpötila
L5	Invertterin välitön ylivirta (DC)
P4	Säteilyrivan termistori ei normaali
F8	Kompressorin sisäisen lämpötilan virhe

8.3 Langattoman yhteyssovittimen vianetsintä

Seuraavassa taulukossa on lyhyt kuvaus siitä, miten eräitä ongelmia käsitellään. Jos mistään seuraavista ratkaisuista ei ole apua, katso lisätietoja ja usein kysyttyjä kysymyksiä osoitteesta <http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>.

Ongelma	Toimenpide
WLAN-sovittimeen ei voi muodostaa yhteyttä (yksikään LED-merkkivalo ei vilku).	- Yritä käyttää yksikköä käyttöliittymällä. - Tarkista, onko virta päällä. - Sammuta yksikkö ja käynnistä se uudelleen.
WLAN-sovitin ei näy yksikön yleiskuvausnäytössä (aloitusnäytössä), kun WLAN-sovitin on määritetty (WPS-vaihtoehto).	- Varmista, että WLAN-sovitin on riittävän lähellä tiedonsiirtolaitetta. - Tarkista, onko tiedonsiirto OK. - Varmista, että älylaite on yhdistetty samaan langattomaan verkkoon WLAN-sovittimen kanssa. - Palauta asetuksen tehdasasetus, ja tee asetus uudelleen. Katso "Yhteysasetuksen tehdasasetuksen palauttaminen" [► 36].
WLAN-sovitin ei näy älylaitteen käytettävissä olevien Wi-Fi-verkkojen luettelossa (tukiasemavaihtoehto).	- Kokeile vaihtaa langaton kanava vaihtamalla tukiasema- ja WPS-asetuksen välillä. Langattoman kanavan täytyy olla 1~11. - Tarkista, onko tiedonsiirto OK. - Palauta asetuksen tehdasasetus, ja tee asetus uudelleen. Katso "Yhteysasetuksen tehdasasetuksen palauttaminen" [► 36].
Online Controllerissa näytetty sisä-/ulkolämpötilan/kosteuden arvo poikkeaa muiden laitteiden mittaamasta arvosta.	- Online Controller näyttää sisä-/ulkolämpötilan/kosteuden vain sisä-/ulkoyksikön ympäristöstä. - Muiden laitteiden mittaama lämpötila/kosteus voi poiketa johtuen erilaisista olosuhteista yksikön ympärillä (esim. suora auringonvalo, jään kertyminen...) - Online Controllerissa näkyvä lämpötila/kosteus on vain viitteellinen.

9 Hävittäminen



HUOMIOITAVAA

ÄLÄ yritä purkaa järjestelmää itse: järjestelmän purku sekä kylmäaineen, öljyn ja muiden osien käsittelyssä ON noudatettava soveltuvaa lainsäädäntöä. Yksiköt TÄYTYY käsitellä erikoistuneessa käsittelylaitoksessa uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten.

10 Sanasto

Jälleenmyyjä

Tuotteen jälleenmyyjä.

Valtuutettu asentaja

Teknisesti taitava henkilö, joka on pätevä asentamaan tuotteen.

Käyttäjä

Henkilö, joka omistaa tuotteen ja/tai käyttää sitä.

Sovellettavat määräykset

Kaikki kansainväliset, eurooppalaiset, kansalliset ja paikalliset direktiivit, lait, säädökset ja määräykset, joilla on merkitystä tietylle tuotteelle tai tietylle alalle.

Palveleva liike

Pätevä yhtiö, joka voi suorittaa tai koordinoida tuotteen vaatimia huoltotoimenpiteitä.

Asennusopas

Tiettyä tuotetta tai sovellusta varten laadittu ohjekirja, jossa kerrotaan, miten tuote tai laite asennetaan, konfiguroidaan ja miten sitä huolletaan.

Käyttöopas

Tiettyä tuotetta tai sovellusta varten laadittu ohjekirja, jossa kerrotaan, miten tuotetta tai laitetta käytetään.

Varusteet

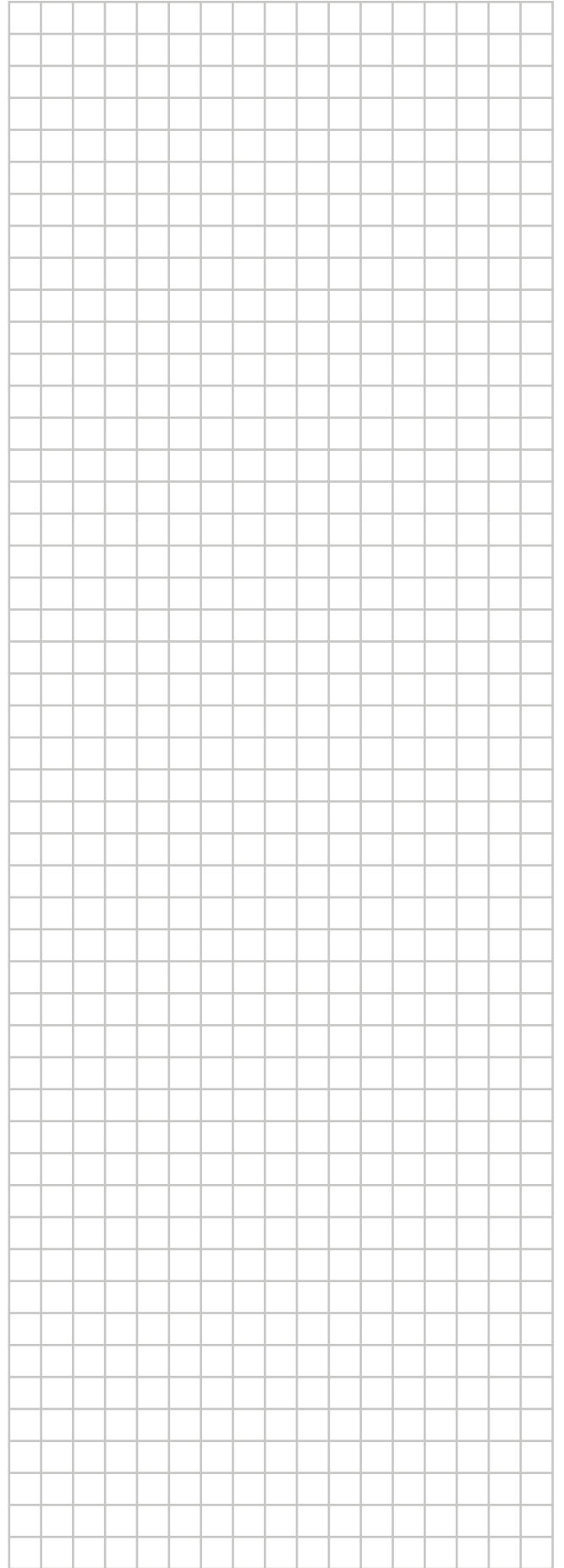
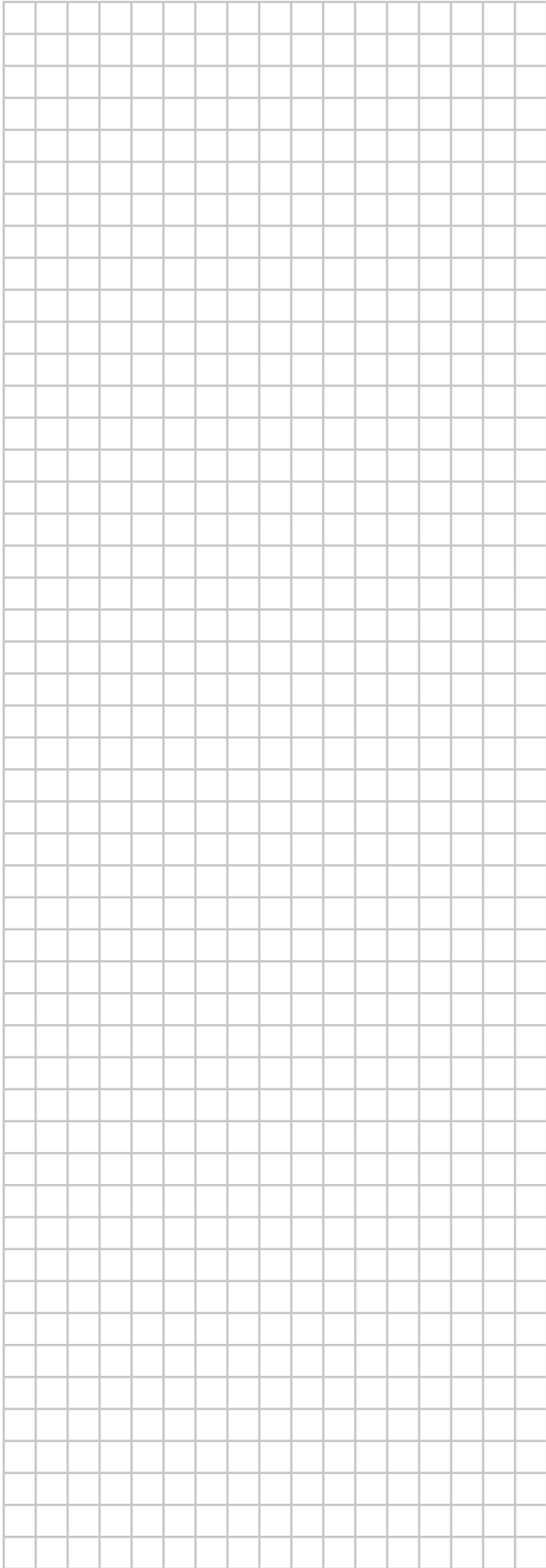
Etiketit, käyttöoppaat, tiedot ja laitteistot, jotka toimitetaan tuotteen mukana ja jotka on asennettava mukana toimitettavien asiakirjojen ohjeiden mukaisesti.

Oheistuotteet

Varuste, jonka on tehnyt tai hyväksynyt Daikin ja jota voidaan käyttää tuotteen kanssa mukana tulevan asiakirjan ohjeiden mukaisesti.

Erikseen hankittava

Varuste, jonka on tehnyt muu kuin Daikin ja jota voidaan käyttää tuotteen kanssa mukana tulevan asiakirjan ohjeiden mukaisesti.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium